

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750  
Redcón. y Admón, 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑA LXII.—Número 18.721

Sábado 20 de enero de 1962

Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## Bonnelly desmiente las noticias de que Balaguer y Echevarría vayan a ser procesados

Hasta ahora no ha sido tomada decisión alguna en tal sentido

### Tendrá que decidirlo el Consejo

Santo Domingo, 20.—El presidente Rafael Bonnelly, ha desmentido las informaciones dadas en el sentido de que el ex presidente Joaquín Balaguer y el general Rodríguez Echevarría van a ser procesados.

Señaló Bonnelly que no ha sido tomada decisión alguna en tal sentido y que la cuestión de un posible proceso contra ambos, habrá de ser decidida, en todo caso, por el Consejo, de acuerdo con los procedimientos jurídicos y que nada ha sido hablado aún sobre el particular.—Efe.

## VENEZUELA

### VARIOS MUERTOS Y CINCUENTA HERIDOS EN VIOLENTOS DISTURBIOS EN SAN CRISTOBAL

San Cristóbal (Venezuela), 20.—El estado de sitio ha sido impuesto en esta ciudad, de la región oriental de Venezuela, después de una serie de violentos desórdenes en los que hubo que lamentar cincuenta heridos y un número de muertos aún no determinado. Los disturbios comenzaron a raíz de una huelga de conductores de autobuses, que paralizaron el sistema de transporte público en la ciudad.—Efe.

## FRANCIA iniciará la retirada de dos divisiones de ARGELIA dentro de los próximos diez días

París, 20.—Francia comenzará la retirada de dos divisiones, de Argelia, dentro de los próximos diez días, pese haber aumentado el territorio. En el palacio del Eliseo se dice que la retirada comenzará «antes de que finalice el mes en curso». Entre las fuerzas que han de ser retiradas figurarán algunas unidades de las fuerzas aéreas. Cuando sean retiradas las dos divisiones anunciadas ahora, sólo quedarán en Argelia entre 250.000 y 300.000 soldados franceses.—Efe.

## No ha terminado la misión histórica de Portugal, dice el episcopado portugués

Lisboa, 20.—El Episcopado portugués, reunido en el Seminario de Cristo Rey, distribuyó una carta pastoral en la que los obispos portugueses comienzan por manifestar su fe en los destinos de la nación portuguesa. "No ha terminado la misión histórica de Portugal", dice la carta.—Portugal continúa.

Recuerdan después las palabras de la nota pastoral del 10 de enero de 1959, en las que se dice:

«Consideramos ser deber de justicia obedecer constante y lealmente a las autoridades públicas; no hacer nada con espíritu de sedición y observar religiosamente las leyes del Estado, todo lo cual es doctrina universal, pero tiene más valor en estos momentos en que el comunismo, con el cual ningún católico puede colaborar, lleva a cabo contra nuestra patria toda clase de ataques, y su triunfo significaría la destrucción de la Iglesia y la esclavitud del hombre.»

El Episcopado portugués pide la unidad y colaboración de todos los portugueses de buena voluntad y, especialmente, de la juventud.

Termina la nota implorando el au-

## Otros ocho muertos por viruela en Pakistán

Karachi, 20.—Otras ocho personas enfermas de viruela han fallecido ayer, lo que eleva la cifra de víctimas de la enfermedad, según datos oficiales, a 270.

Otros 24 casos han sido hospitalizados.

## INGLATERRA lanzará su primer satélite artificial en marzo

Londres, 20 (Por Graham Lovell).—El primer satélite de Gran Bretaña estará en órbita alrededor de la Tierra, dentro de dos o tres meses. Un portavoz del Ministerio de Ciencias ha declarado que el prototipo del "Sk-1" ha terminado sus pruebas con éxito y que el satélite será lanzado desde Cabo Cañaveral, en Florida, posiblemente en marzo, en un cohete "Thor-Dolla" norteamericano.

Norteamérica ha ofrecido a varios países sus cohetes para lanzamiento de satélites, pero Gran Bretaña ha sido el primero en aceptar la propuesta.

El satélite servirá para medir la electrificación de la atmósfera, estudio de los rayos cósmicos y para la investigación de la componentes de la luz solar en cuanto se refiere a los rayos que no alcanzan al planeta.

## Quinta jornada de trabajo en el XXI Consejo Nacional de la Sección Femenina

### Otros 71 emigrantes españoles a Australia

Madrid, 20.—Hoy han salido para Australia 71 emigrantes españoles que forman parte de la operación «Australia 2/61/62», que el Instituto español de emigración con la colaboración del C. I. M. E. y del Gobierno australiano, viene organizando desde 1958, año en que se inició la emigración planificada a dicho país. Cifra.

## La política rusa sobre Berlín es clara y sin cambios, dice "Pravda"

Estocolmo, 20.—La política soviética sobre Alemania y Berlín es «clara y sin cambios», según escribe un editorialista del diario ruso «Pravda».

El artículo en que se hace esta afirmación de la política roja no hace mención alguna de los recientes contactos oriente-occidente sobre la cuestión germana y berlinesa.

Se repiten, asimismo, en el aludido editorial los acostumbrados tópicos comunistas y declaraciones del Gobierno soviético de que el aplazamiento del tratado de paz germano-soviético por un largo período de tiempo daría fuerzas a la «agresión» y daría la impresión de una retirada ante la presión occidental.—Efe.

### SEGUN EL «DAILY MAIL», KRUSCHEF NO TIENE PRISAS POR FIRMAR EL TRATADO

Londres, 20.—Un comentarista del «Daily Mail», periódico conservador, dice que existen motivos y pruebas para demostrar que Kruschef no tiene ya prisas por cumplir su reiterada amenaza de firmar un tratado de paz por separado con la Alemania Oriental. Todo tiene a indicar—dice el periódico—que este año no será firmado dicho acuerdo.

«El presidente Kennedy y Harold Mac Millan, jefe del Gobierno británico—termina diciendo el «Daily Mail»—esperan que las diferencias entre los dirigentes del Kremlin harán que se olvide, aunque sólo de momento, a Berlín.»—Efe.

## Se estudiaron las ponencias nacionales, sobre las que hoy se redactarán las conclusiones

### Solis Ruiz, que es esperado esta tarde en Castellón, clausurará el lunes el Consejo

Castellón de la Plana, 20.—La quinta jornada de trabajo del XXI Consejo Nacional de la Sección Femenina de F. E. T. y de las Jons, comenzó a las diez de la mañana, con el estudio de las ponencias nacionales, y sobre las que hoy se redactarán las conclusiones.

Poco después de mediodía se reunió el pleno, bajo la presidencia de la delegada nacional, señorita Pilar Primo de Rivera. Informaron las delegadas provinciales de Teruel, señorita Rita Navarro, y de Salamanca, señorita Carmen Moreno.

Después de exponer la situación económica y social de su provincia, la delegada de Teruel pasó a hacer un examen del movimiento de personal registrado en su Delegación durante el pasado bienio, haciendo una relación cuantitativa de los mandos

de que dispone, personal especializado y afiliadas.

Dio cuenta, también, de la obra llevada a cabo en juventudes, mediante la convocatoria de concursos, reuniones, círculos y otras actividades.

### Catorce escuelas de formación

Dijo a continuación que en los pueblos de su provincia funcionan catorce escuelas de formación con una labor satisfactoria, así como cuatro bibliotecas volantes y catorce grupos de coros y danzas.

Después dio cuenta de que, para las afiliadas al Montepío Doméstico, se ha organizado un curso de labores domésticas que se desarrollará durante el próximo mes de febrero.

Pasó seguidamente a señalar las dificultades con que tropieza la Organización Femenina de Teruel para realizar sus tareas en los pueblos, co-

## FANFANI pide un voto de confianza para su Gobierno

Roma, 20.—El jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, ha pedido el voto de confianza para su Gabinete después de que varios diputados de la oposición, tremendamente exaltados, habían causado enorme alboroto en la Cámara de Diputados en el curso del debate sobre el asunto del aeropuerto de Fiumicino, que ha sido calificado de «escándalo».

En una de las tumultuosas escenas que se produjeron entre los diputados, que se levantaron de sus escaños, se dirigieron mutuamente insultos e improperios y se amenazaron de palabra. El presidente de la Cámara, suspendió la sesión y anunció que dimitía de su cargo.

Veinticinco minutos más tarde, el presidente de la Asamblea, Giovanni Leone, después de ruegos y expresiones de solidaridad de diputados de todos los partidos políticos, regresó a su escaño y se reanudó el debate en condiciones más tranquilas.

Poco después de la medianoche, el primer ministro Fanfani, elevó su voz para pedir un voto de confianza para su Gobierno apoyado por la democracia cristiana sobre una moción presentada por los comunistas.

La propuesta de la extrema izquierda pedía la dimisión del ministro de Defensa, Giulio Andreotti, y un voto de censura contra el presidente Fanfani y su gabinete en pleno, a cuenta de su «demora e indecisión» en investigar las grandes irregularidades en la construcción del nuevo aeropuerto de Roma.—Efe.

### GANO LA VOTACION DE CONFIANZA

Roma, 20.—El Gobierno de Amintore Fanfani ha ganado el voto de confianza en la Cámara de Diputados, en relación con el «escándalo» del aeropuerto de Fiumicino, después de 18 horas y media de debate. La moción de censura comunista fue derrotada por 285 votos contra 211, con 21 abstenciones, lo que supone una mayoría de 74 votos para el Gobierno.—Efe.

Hay mucha ropa usada en tu armario que ya no necesitas. Esta ropa la piden urgentemente familias que un día como hoy tú, han tenido su hogar, y que la fatalidad les ha arrebatado. Acude a la Sección Femenina en ayuda de estas personas y Dios te dará el ciento por uno.

## Se proyecta destruir las plantas a lo largo de las carreteras del VIETNAM DEL SUR

Para eliminar motorrales que sirven de escondite a los guerrilleros rojos

Washington, 20.—Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano ha revelado que los Estados Unidos han colaborado en un proyecto para lanzar productos químicos que destruyan las plantas a lo largo de las carreteras del Vietnam del Sur, con objeto de eliminar los motorrales en los que se suelen esconder los guerrilleros comunistas.—Efe.

## Doble boda de circunstancias extraordinarias y... enrevesadas

Novelda (Alicante), 20.—Una doble boda de características muy extraordinarias se ha celebrado en la iglesia arciprestal de San Pedro Apóstol.

Dos de los contrayentes son hermanos: los padrinos de una de las parejas, padres del novio, celebraban el mismo día sus bodas de plata y apadrinaron a los otros contrayentes los abuelos de la novia, padres de los anteriores padrinos, que, por su parte, conmemoraban el mismo día sus bodas de oro.

Además, ha bendecido la doble unión el sacerdote don José Sellés Peñaña, que hace cincuenta años, el mismo día, casó a los abuelos, y hace veinticinco años también en la misma fecha, bendijo la unión de los padres de los ahora contrayentes.

Finalmente, el abuelo, el padre y el hijo, novio este último en uno de los enlaces, celebraban también en ese día la festividad de su santo.—Cifra.

## No hay clemencia para el piloto del U-2 derribado en Rusia

Estocolmo, 20.—El piloto del avión «U-2», norteamericano, que fue derribado sobre la Unión Soviética, Francis Gary Powers, deberá continuar en prisión hasta el 1 de mayo de 1963, puesto que ha sido rechazada su petición de clemencia, según ha declarado su padre.—Efe.

## Una trapecista francesa herida grave al caerse del trapecio en Santa Pola

### Ha sido hospitalizada en Alicante

Alicante, 20.—Ha quedado hospitalizada en un sanatorio de esta capital la trapecista francesa, señorita Denise Simonneau, a consecuencia de un accidente sufrido cuando actuaba en la vecina localidad de Santa Pola, al caer desde el trapecio al suelo, desde una altura de seis metros, y sufrir triple fractura de la pierna izquierda.

La señorita Simonneau lleva en España siete meses trabajando en un circo. Anteriormente fue bailarina de ballet, pero dejó esta profesión porque le gustaban más—según ha manifestado—los riesgos del trabajo circense, aunque ni uno ni otro trabajo necesita, porque sus padres gozan de una muy desahogada posición económica en París.

Hasta hace poco tiempo se había

## La Tierra está rodeada, al parecer, de un amplio manto de mortíferas radiaciones

Washington, 20.—El satélite «Explorer XII», puesto en órbita en agosto pasado, ha demostrado que la Tierra parece estar rodeada de un amplio manto de mortíferas radiaciones que pueden constituir un grave peligro para los vuelos espaciales tripulados, según los científicos norteamericanos.—Efe.

### EL ACCIDENTE

Según parece, en la noche que ocurrió el suceso, una señorita llamada Jeannette, que formaba parte del número con Denise, estrenaba, para realizar el número llamado «el vuelo de la muerte», la pieza de cuero que Jeannette sujetaba por la boca, pendiente del trapecio, mientras Denise, sostenida igualmente por la boca al otro extremo de la pieza, giraba rápidamente en el espacio. Parece ser que por estar muy nuevo el cuero, resbaló de las mandíbulas de Jeannette y Denise cayó de cabeza, aunque con un movimiento de balanceo, pudo alterar la posición del cuerpo, recibiendo todo el golpe en la pierna izquierda.

Se cree que estará totalmente restablecida y podrá reincorporarse de nuevo a su trabajo en el plazo de un mes.—Cifra.



El "Corroplast", moderno material de alta calidad para techumbre y revestimiento, para uso industrial y doméstico, muestra su resistencia y flexibilidad cuando dos jóvenes se columpian en un trozo de él, como se ve en la fotografía. El "Corroplast" es un laminado compuesto por capas de papel kraft, impregnadas con una resina especial de fenol-formaldehído, que resulta fuerte, resistente y flexible, con una elevada razón resistencia-peso. No se astilla, explota o derrite ante el fuego, y no propaga la llama más allá de la zona inmediata del incendio.

CRONICA DE LA CIUDAD

Falta de formalidad

En los tiempos que corremos está visto que la formalidad ha perdido vigencia. Esta apreciación puede comprobarse en muchos aspectos y es de seguro que nuestros posibles lectores son testigos de casos en los que se ha hecho patente. Por nuestra parte podemos traer a colación una copiosa cantidad de ejemplos que lo prueban con rigorismo notarial.

Sin andar más lejos, con ocasión de precisar los servicios profesionales de un maestro albañil, acudimos a uno en el que coincide la circunstancia de condiscipulos, pues que aprendimos al mismo tiempo a "juntar las letras" en la escuela de don Celedonio. Nuestro amigo quedó en remediar el desperfecto—unas "goteras", precisamente—en día y hora. La espera fue en vano. A las dos semanas del "plantón" nos le encontramos en la calle. —¡Pero, hombre!... Te estuve esperando... —¡No me digas!—repliqué—. Me cayó un compromiso "gordo" y como contigo tengo confianza... Esperame el lunes, a las tres de la tarde, que ire sin falta... El calendario apunta sábado y todavía le estamos esperando.

Lo mismo nos sucedió con el sastre, a quien suplicamos nos enviara el traje para acudir a una boda. Nos prometió la entrega en fecha determinada y lo recibimos al mismo tiempo que una tarjeta postal con una panorámica de Palma de Mallorca que nos dedicaban los novios, asegurando que todavía se querían mucho.

Igual ocurre con el personaje al cual, por el hecho singular de haber sido abrumado con la carga de un cargo, se le brinda un almuerzo de setenta platos cubierto. Cuando, después que los sopaperos, en trance de ascenso, han agotado los ditirambos y las sinédoques en los incensarios de sus discursos, el reciente prohombre cierra con el broche de su palabra la emocionada efemerides, prometiendo que no olvidará nunca ni aquella fecha—"albo notando lapido"—ni aquellos amigos tan entrañables. Pero lo cierto es que el recuerdo le dura tanto como la digestión de la langosta, si es que no la alivia con una dosis de bicarbonato.

Podríamos apuntar muchos casos más. El de las gallinas que "ponen" descaradamente antes de la fecha clásica—"San Antón, la gallina pon"—desnivelando los arbitrios para el abasto y el de la meteorología que nos hace un día comprar una bufanda, unos chanclos o un paraguas porque se "lía" a nevar y al siguiente no tenemos necesidad de tales artículos porque el sol nos regala su suave caricia... Pero ¿qué falta de formalidad es ésta?...



Información Local

El "Avance del Plan de riego" en nuestra provincia

Las extensiones regables, por medio de grandes obras, alcanzan un total de nueve mil hectáreas

Según anunció el gobernador civil en el Consejo Provincial del Movimiento, cuya referencia publicábamos ayer, la comisión de ingenieros del Instituto de Colonización encargada de redactar un estudio-avance con el fin de formular un plan de riegos en la provincia con aguas superficiales y subterráneas, le había hecho ya entrega del mismo, habiendo logrado su confección en un brevísimo espacio de tiempo.

El «Avance del Plan de riegos» en la provincia se divide en cuatro partes. La primera está dedicada al estudio de datos generales de la provincia; en la segunda se señala las posibles actuaciones del Instituto de Colonización en grandes zonas regables, donde pueden formularse planes coordinados con otros organismos. En la tercera parte se presenta igual trabajo para pequeños regadíos con aguas superficiales o subterráneas. Y, finalmente, en la cuarta parte se presenta el resumen de las obras factibles y las orientaciones de tipo general.

El miércoles próximo, homenaje a los servidores domésticos ancianos

El próximo miércoles, día 24 del actual, se celebrará en esta capital el homenaje que el Montepío Nacional del Servicio Doméstico dedica a los servidores domésticos ancianos que llevan más de cincuenta años prestando servicios domésticos a una misma familia o dos como máximo y como premio a su extensa y dilatada laboriosidad y abnegación.

Venta de carne de vacuno y cerdo en puestos reguladores

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.— Situación de puestos reguladores y precios de la carne que registrarán en los mismos:

Cronista Lecca, 9. Felipe II (Colonia Pascual Marín). Plaza San José, 3 (barrio San José). Puesto 31 del mercado de Muerte y Vida.

VACUNO De primera, 50,70 pesetas kilo. De segunda, 36,70. De tercera, 24,70.

CERDO Solomillo, 84,00 pesetas kilo. Chuletas de lomo, 65,00. Filetes de magro, 65,00. Panceta, 36,00. Tocino, 26,00. Costillas, 30,00. Huesos, 5,00. Codillos, 25,00. Pies, 25,00. Carne de lardo, 28,00. Espinazo, 16,00.

En estos precios se encuentran incluidos los impuestos y arbitrios municipales.

Por los órganos rectores del Montepío han sido seleccionadas las sirvientas de esta capital doña Justa Quintanar Barroso, doña Felisa González Barragán, doña Felipa Pastor Berzal, doña María Loreto Santa Eulalia, doña Genesira Siria Perlado, doña Narcisca Caldevilla Sancho y doña Marcelina Domingo Tapias. De Cuellar doña Timotea de Benito Martín, doña Eufemia San Frutos y doña Antonia Sáez Santos y de Santa María de Nieva doña Rosario González San José.

Los actos organizados con tal fin y a los que han sido invitadas las autoridades provinciales, consistirán en una misa rezada que se celebrará a las once y media de la mañana, en la iglesia de San Sebastián, y a las doce y media, en la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, acto de entrega de diplomas, medallas y obsequios a las homenajeadas, invitándose expresamente a que se sumen a ellos todas las sirvientas que lo deseen.

En resumen, se trata de un primer paso en el camino de modificar la agricultura segoviana y ponerla en condiciones de que sea más remuneradora.

Construcción de varias escuelas en diversos pueblos de la provincia

Hoy ha celebrado sesión la Comisión Permanente de la Junta Provincial de Construcciones escolares de Segovia, bajo la presidencia de don Juan Murillo de Valdivia, gobernador civil de la provincia.

Se autoriza el pago de las obligaciones siguientes: 3.ª certificación de dos escuelas en Ortigosa del Monte, 229.499,68 pesetas; complemento para la terminación de la reparación de cuatro escuelas en Santa María de Nieva, 9.328,00 pesetas.

De conformidad con la Orden de la Junta Central de Construcciones Escolares, concediendo un 2.º crédito complementario para esta Junta de Segovia de 3.056.744,12 pesetas para el año 1961, se incluyen las obras escolares siguientes: Navas de San Antonio, dos escuelas; Sotosalbos, una escuela; Barballa, dos escuelas; Caballar, dos escuelas; Codorniz, dos escuelas; Cerezo de Abajo, dos escuelas; Cerezo de Arriba, dos escuelas; Fresno de Cantespino, dos escuelas; La Losa, dos escuelas; Moral de Hornos, dos escuelas; Otones de Benigno, dos escuelas; Castrojímene, una escuela.

Visto el escrito formulado por el presidente de INGACO S. A., participante en la subasta de obras celebrada el día 4 de enero por esta Junta, desistiendo de las acciones que podrían corresponderle por su exclusión en la misma y solicitando la devolución de la fianza depositada a disposición de esta Junta, se acuerda su devolución al interesado.

Los hijos, hijos políticos y demás familia de doña Quintina Martín Yanguas (q. e. p. d.), en la imposibilidad de poderlo efectuar personalmente como hubiera sido su deseo, expresan por nuestro conducto cuántas personas se interesaron durante el curso de la enfermedad así como a las que les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio, sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Mañana, a las once y media, tendrá lugar el retiro mensual organizado por el Consejo Diocesano de las jóvenes de Acción Católica, en la capilla de las reverendas Madres Concepcionistas.

Por lo que se invita a todas las jóvenes pertenecientes o no a A. C. Congregación de oficinistas La Congregación Mariana de María Reparadora y San José (oficinistas), tendrá mañana, a las ocho, misa de comunión en la iglesia de las Madres Reparadoras, y por la tarde, a las cuatro y media, el retiro mensual reglamentario (en la capilla interior del convento) que será dirigido por el reverendo Padre Ramón María de Andrés, S. J.

Pueden asistir cuantas jóvenes lo deseen, aunque no pertenezcan a la Congregación.

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará en esta iglesia sus cultos mensuales la Archicofradía del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las nueve, misa rezada comunitaria de comunión general; por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario, ejercicio, breve plática, reserva y plegaria. Se ruega a todas las asociadas, la puntual asistencia a los referidos actos religiosos.

Mañana, a las cinco de la tarde, se celebrarán los cultos mensuales en honor de la Santísima Virgen del Carmen. El reverendo Padre director de la Cofradía dirigirá la palabra a los fieles con motivo del actual cuarto centenario de la Reforma Camelitana. La Junta de la Venerable Orden Tercera se celebrará media hora antes, en el salón de actos de la Comunidad. Se ruega la puntual asistencia de todos los hermanos terciarios del Carmen, y de los cofrades del Santo Escapulario.

Esta tarde, a las ocho y media, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

El lunes próximo, en San Vicente el Real, en honor de su titular, habrá misa cantada a las once, y por la tarde, a las cinco, exposición, estación, rosario, sermón a cargo de don Amador Pastor, canónigo de la Catedral, bendición, reserva y adoración de la reliquia.

ANUNCIOS POR PALABRAS

SERVIENTAS VACA suiza recién parida del tercero, abundante, vende, Florentino Rubio; Cantimpalos.

PATAS para carne y cerdo blanco de 18 a 20 arrobas. San Pedro Abanto, Teléfono 2253.

VACA suiza parida del tercero, vende Pedro Hernanz; Arcones.

POLLITAS superpendedoras Cefir-Cross cruce americano, todas edades. Hijos Abel González, Valladolid.

TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papiña Lechal». Paulino Arranz, Ochoa Ondátegui, 11.

VENDO dos chotas, diez días, 60 ovejitas con cría, merinas. Julián García, Arroyos, 16.

ACADEMIA DE ARTILLERIA ANUNCIO Se pone en conocimiento de todo el personal al cual pueda interesar, que en esta Academia se admiten voluntarios, pudiendo presentar las documentaciones necesarias hasta el día 10 del mes de Febrero.

Segovia, 18 de enero de 1962.—El teniente coronel jefe del Detall, José-Pablo Blanco Morales.

ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico, Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

ACERO para ballestas, Ruiz de Alda, 12, Grande.

PROPIETARIOS: Necesito rústicas desde dos millones adelante. Compradores efectivos. Torres Moral. Doctor Esquerdo, 230, Madrid-7.

VENDO o cambio por casa o local en Segovia, camión Diamont con motor Barreiros, en inmejorables condiciones. Teléfono 2647.

BUENA ocasión, casa piso libre, jardín y gallinero, sitio céntrico. Razón, Gestoría «Martín Orejana», San Agustín, 19.

LOCALES industriales a 400 metros fábrica de whisky. Casiano, Palazuelos Eresma.

VENDO camioneta Ford, 17 H. P. Santa, 13. Tel. 13-48.

SE venden plantas canadienses «Ardid», Francisco Sacristán; Marazoleja.

PELETERIA Germana, gran surtido abrigos de pieles. Precios económicos, facilidades. Bola, 13. Sucursal, Carretas, 29, Madrid.

SE vende despacho estilo español. Razón, Gestoría Gómez.

PUERTAS, ventanas, molduras, muebles de cocina, más baratos. Onésimo Redondo, 12.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero, con chota, buen tamaño, abundante producción. Pascual Marugán, Mañopedro.

VENDO pareja novillos tres años, enganchados. Yagüe; Eterros.

VACA suiza, grande, parida cuatro días segundo, abundante producción. Vende, Isidro Rivilla; Bercial (Segovia).

VENDO cerdos colorados de siete arrobas, también blancos de vida. Gregorio Cecilia y hermanos; Paradinas.

VACA suiza recién parida segundo, vende, Benedicto Herranz; Mózochillo.

VENDO chota cuatro días. Marqués de Villena, 9 (San Marcos).

Cartelera de Espectáculos. SALA DE FIESTAS SIBONEY. San Francisco, 34. Mañana domingo, día 21, en función única de 7 tarde, GRAN BAILE amenizado por la gran orquesta «YIRA» y su Cantor LAZARO. PATRICIA triunfadora de las mejores salas de fiestas de Madrid. Entrada incluida consumición: SENORITAS 12 ptas. CABALLEROS 18 ptas.

LEA V. EL ADELANTADO TELEFUNKEN presenta el modelo Sonata con frecuencia modulada. Una maravilla de sonido y línea. Otro triunfo de la técnica alemana. VEA LO Y ESCUCHELO EN RUFINER Juan Bravo, 30. TELEFUNKEN REGALA AUTOMOVILES SEAT

LA QUINIELA DE GERMAN ELIAS. 1.ª y 2.ª División. 1 Tenerife-At. Bilbao. 2 R. Sociedad-Zaragoza. 3 Elche-Osasuna. 4 Santander-Betis. 5 Sevilla-Oviedo. 6 Valencia-Español. 7 At. Madrid-Mallorca. 8 Barcelona-R. Madrid. 9 Gijón-At. Baleares. 10 Burgos-Coruña. 11 Celta-Orense. 12 Salamanca-Sabadell. 13 Alayés-Valladolid. 14 Albacete-Hércules. RESERVAS: 1 Córdoba-Jaén. 2 R. Huelva-Málaga. Gran ocasión! Todos los artículos a precios rebajadísimos, en GERMAN ELIAS. Juan Bravo, 26.

ANADA MOLY SLIP a su automóvil.

# Información Local

## Uso obligatorio de cadenas por los puentes de Navacerrada y Cotos

Jefatura de Obras Públicas de Segovia.—Situación de los puentes y carreteras de esta provincia a causa de la nieve:  
Puerto de Navacerrada: Abierto al tráfico, siendo necesario el uso de cadenas.  
Puerto de Los Cotos: Abierto al tráfico, con uso obligatorio de cadenas.

## TRES HERIDOS LEVES EN EL VUELCO DE UN AUTOCAR

En la carretera del puente del Peñón a Espirido, probablemente a causa de la rotura de la mangueta de la rueda anterior izquierda, el autocar de matrícula M-130.964, propiedad de la empresa Auto-Iberica, sufrió un aparatoso vuelco. En el accidente resultaron tres viajeros heridos, pero de pronóstico leve. Se trata de Victor Isabel, de Espirido, y de Amancio Viejo y Enrique Cobos, de La Higuera.

Las provincias de Zamora, Valladolid, León y Palencia, han sufrido hoy las consecuencias de las inundaciones, privando a muchas familias de todo lo imprescindible. Tú puedes ayudar a reparar en lo posible estas pérdidas, colaborando con ropa o donativo en metálico, llamando al teléfono 14-97, y de la Sección Femenina pasarán por tu domicilio a recoger con lo que quieras colaborar.

## Estrenos de cine

**«LOS SIETE MAGNIFICOS»**  
Nacionalidad, norteamericana. Producción y dirección, John Sturges. Protagonistas: Yul Brynner, Donald McKay, Ernest Borgnine, George E. Stone, John Cassin, Charles McGavin, Richard Widmark, Robert Strauss, George E. Stone, Charles McGavin, Richard Widmark, Robert Strauss, George E. Stone, Charles McGavin, Richard Widmark, Robert Strauss. Una historia japonesa, llevada también a la pantalla con el título de «Los siete samurais», ha dado origen a esta producción. El samurai es parecido al caballero andante medieval europeo, quizás esa es la razón de que estos siete pistoleros que se ponen al servicio de los asustados vecinos de ese pueblo mejicano, fronterizo a quienes un poderoso bandido esquilmaba a placer, tengan aspecto también de caballeros andantes. No cabe duda de que un pistolero no encaja en el concepto de un caballero, pero también es indudable que ambos son en definitiva hombres y que no resulta inverosímil que pueda en un momento determinado producirse esa coincidencia. El hecho es que estos hombres llegan a estar poseídos de su noble papel de defensores del débil, algo así como una demostración de que la función crea el órgano. Con este tema y esta idea, Sturges ha compuesto un relato de poderoso aliento que llega en ocasiones a tener una especie de tono y vigor épico. Los siete magnificos son—interpretados casi totalmente por actores desconocidos—las verdaderas estrellas de la historia. Se nos muestran, para que los admiremos, su habilidad, su valor, su dominio, en suma, su excepcional calidad de cazadores de hombres, pero en cuanto a sus sentimientos se nos deja ver que todos, más o menos, son buenos muchachos y que no es el dinero lo único que para ellos cuenta, es decir, que también saben ser filósofos. El relato entretiene. Es magnífica la secuencia del enterramiento y tiene gran interés la recluta de los hombres. Las batallas con los bandidos están bien resueltas, y los intervalos sirven para dar alguna pincelada sobre la crisis que se va produciendo en el pueblo donde algunos empiezan a cansarse de sus defensores y de la lucha. El final está a tono con la altura del film que, si resulta de gran espectáculo, tiene también sus buenas dosis de contenido humano.—R. B.

**El que hace publicidad**  
saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

**CALZADOS MATIAS**  
Liquidaciones muchas...  
Pero como nuestros precios, en ninguna,  
Sigue nuestra sensacional liquidación total de existencias.  
**CALZADOS MATIAS**

## Celebró sesión la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión

Ayer se reunió en sesión ordinaria la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión, que entre otros asuntos, resolvió los siguientes:  
**Subsidio de Vejez**  
Se conceden 10 de Vejez, 3 de Invalidez y 4 pensiones de Viudedad, a los trabajadores de Rama General siguientes: Nemesia Gaitero Sanz, Benedicto Marugán Fragua, Luis Mateo Martín, Julián Hernández Herranz, Miguel María Hernández, Higinio Marqués Gómez, Demetrio Ortega Muñoz, Benito García Vicente, Francisco Rodríguez de Santos, Nicanora García Miguel, Germán de Lucas Rodríguez, Narciso Matesanz Cerezo, Zacarías Matesanz Sacristán, Angela Martín Matey, Justina del Río Gómez, Cándida Lobo Gil y Juana Lozoya Matey. Se deniegan, por las causas que en cada caso se indican, cuatro expedientes.  
**Subsidios Familiares**  
Se aprueban 13 expedientes de trabajadores industriales.  
**Cuentas del Ambulatorio del S. O. E.**  
La Comisión queda enterada de las cuentas del Ambulatorio del S. O. E. correspondientes al pasado mes de diciembre, que han sido aprobadas por la Junta Administrativa del mismo.  
**Informe**  
Se dio cuenta de diversa información relacionada con la aplicación de los Seguros Sociales y la relación entre las diferentes Ramas.

## El Acueducto, en fútbol, y los equipos del Imperio, en baloncesto, jugarán mañana en Segovia

El C. D. Acueducto ha declarado el encuentro de mañana de «ayuda al club», ya que recibe la visita del Arévalo, actual líder de la Tercera Categoría Regional, en partido que se jugará en El Peñasal a las cuatro de la tarde.  
Encuentro con muchas dificultades para los segovianos, que deberán plantear cuidadosamente su táctica posicional para contrarrestar la buena forma en que se encuentran los arevalenses. El empate logrado en la jornada anterior fue un buen estímulo para los muchachos del Acueducto, por lo que es de esperar que mañana, frente al fuerte equipo que tendrán por rival, pongan todo su entusiasmo y su mejor juego para salir airoso, ante sus seguidores, de la difícil papeleta.  
**La Gimnástica, a Pedro Muñoz**  
Mañana jugará la G. Segoviana un nuevo partido en Pedro Muñoz contra el titular, lo que servirá al equipo segoviano para mantenerse en forma.  
**BALONCESTO**  
Mañana se reanudan en Segovia los partidos de baloncesto correspondientes a la Segunda División de la Liga Nacional y Primera Categoría Regional, después de las vacaciones navideñas.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**  
Sorteo del día 19.—Premiado con 250 pesetas, número 985. Con 25, los terminados en 85.

**camiones AUSTIN-SAVA**

**OBSERVE Y JUZGUE ESTE MODELO ES UN CAMION DE EXPERIENCIA INTERNACIONAL QUE HOY ESTA A SU ALCANCE**

**BRITISH MOTOR CORPORATION, LTD.**

5,5 toneladas - Motor Diesel, 6 cilindros, 107 CV.  
PRECIO 398.000 PESETAS  
ENTREGAS INMEDIATAS  
FACILIDADES DE PAGO HASTA TREINTA Y SEIS MESES

Distribuidores exclusivos para España:

**Finanzauto S.A.**

CONCESIONARIO EN SEGOVIA:  
**García y San Frutos, S. L.** Avd. Padre Claret, 6  
Mecanización Agrícola Industrial -- Gobernador Fernández Jiménez, 14  
... Y EN TODA ESPAÑA

# MEDIO SIGLO SIRVIENDO al ESTADO y al MUNICIPIO

## Don León Marazuela Calle-93 años de edad-relata su vida

### Soldado en Filipinas, guardia civil en la península y policía municipal en Segovia

«Mi satisfacción radica en haber cumplido con mi deber con justicia y humanitarismo»

Noventa y tres años tiene don León Marazuela Calle, otro segoviano popular que traemos hoy a las páginas del periódico. A esa edad, la experiencia no ha quedado rezagada no obstante el progreso de nuestros tiempos; sigue siendo la ciencia de la filosofía humana inalterable. Y nuestro hombre, nacido en Hontanares de Eresma, en 1868, en el seno de una familia de pastores, también sujeto de este oficio arcaico—llamémosle oficio—, porque también se necesitan condiciones para conducir y cuidar los rebaños, cosa que hizo en sus años de infancia en su pueblo natal el que luego habría de ser soldado voluntario en Filipinas, guardia civil en la península y policía urbano en nuestra capital.

Hoy hemos hecho recordar al señor Marazuela Calle tiempos lejanos de su dilatada existencia. La tarea del periodista ha sido grata y fácil, porque el ameno conversador de nuestro interlocutor y la extraordinaria—increíble, diríamos mejor—memoria, han contribuido al relato de su polifacética vida.  
En uno de los pisos bajos del edificio donde radica actualmente la Audiencia Provincial, don León Marazuela vive acompañado de una hija. Le saludamos y damos comienzo a una charla salpicada de noticias curiosas que nuestro entrevistado nos va prodigando sin la menor fatiga. El que esto escribe no ha olvidado la venerable fisonomía del Sr. Marazuela y hasta cree recordar que en alguna ocasión, siendo un chaval, un guardia—nuestro entrevistado—llegó a amonestarnos por cualquier diablura propia de aquella edad.  
—Queremos que nos cuente usted algo de su vida. ¿Cómo fueron sus primeros pasos y cómo eligió la profesión, después, de servidor del Estado?  
—Desde muy pequeño cuidaba el ganado en Hontanares, pues mis padres eran pastores; desde mi pueblo marché al molino de Lobones, en calidad de zagal y con la misma finalidad. Luego me cansé de aquella vida y opté por trabajar como obrero eventual en el trazado de la línea férrea de Segovia a Medina, donde estuve entre los años de 1881 y 1882.  
No había podido asistir a la escuela y claro está ni sabía leer, ni tampoco escribir. Yo tenía aspiraciones algo mayores que las de un ganán. Quería correr mundo, que así se aprende también, pero la oportunidad de ir al servicio se me truncó por haber quedado libre en el sorteo...  
—¿Qué hizo entonces ante esa situación?  
—Estuve unos meses de «agostero» trabajando en las faenas de la recolección por muchos pueblos de nuestra provincia.  
—¿Qué jornales habían sido los suyos por entonces?  
—Cuando trabajaba en la vía cobraba siete reales diarios, que era donde más me pagaban, porque de zagal, la comida y contadas pesetas al mes.  
Como le venía diciendo, en mi deseo de ser más útil y con el entusiasmo de mis años mozos, quería ser soldado de España. Fui a una agencia que por entonces había en la calle Real; frente a la Alhóndiga, en la que tramité la documentación precisa para alistarme en el Ejército, cosa que logré.  
Era el año 1892, y cifraba entonces la esperanza de ir a Cuba por ser el mejor sitio para después ingresar en la Guardia Civil. Mi gozo fue a un pozo cuando me enteré que estaba destinado a Filipinas, donde era más lento y difícil lograr mi objetivo.  
—¿Cuántos años permaneció en aquel archipiélago?  
—Cuatro años, participando en la campaña bélica de Mindanao, luchando contra los nativos que se habían sublevado en 1895, regresando a España, tras una enfermedad adquirida en la trinchera, al siguiente año.  
—¿Sirvió todo ese tiempo de soldado?  
—Al principio, sí, luego ascendí a soldado de 1.º y cabo por elección después. No se olvide, decir en el diario que yo era de Artillería.  
—¿Qué sintió al regresar a España?  
—Una emoción que no es para contar. Es algo que no se puede describir, sólo pada el que ha pasado por esta circunstancia. Los emigrantes lo saben muy bien. La ilusión del retorno tenía el acicate de abrazar a mis queridos padres y poder seguir de cerca las relaciones con la que habría de ser mi esposa.  
—¿Cuándo casó?  
—El día 24 de junio de 1898, en mi pueblo. Tuvimos doce hijos y hoy sólo me viven cuatro. El resto, con mi querida esposa, fallecieron a lo largo del tiempo.  
—¿Puede referirme cómo y cuándo ingresó en la Guardia Civil?  
—Fue en el año 1898, el día primero de agosto, meses después de mi boda.  
Tuve que estudiar de firme, sin descansar apenas pero con un tesón a prueba de bomba. Logré dominar la lectura y escribir correctamente y adquirir los conocimientos precisos. Mi primer destino fue al puesto de Talamón, en la provincia de Guadalajara. Desde éste pasé al de Cuéllar y posteriormente al de Coca, donde me llegó la jubilación del servicio activo el día 1.º de abril de 1919.  
—¿Prestó algún servicio de importancia en la Benemérita?  
—Sí, sobre todo en los agitados días de la revolución de los años del 14 al 16. Nuestro mayor trabajo estaba en dar batidas a las tribus de gitanos trashumantes, verdadera plaga a la sazón. Lo demás, se fue en servicios ordinarios y peculiares del Cuerpo.  
—¿Por qué optó después a ingresar en la Policía Urbana?  
—Ya estaba encariñado con el uniforme; no era fácil resignarse, pese a mis años—72 en 1942—fecha en que forzosamente me daban la jubilación en la Guardia Municipal.  
—Entonces, ¿cuánto tiempo perteneció a la plantilla?  
—Dieciocho años, pues mi ingreso lo efectuaba en el mes de octubre de 1922, siendo alcalde por entonces don Pascual Guajardo.  
—¿Su sueldo mensual?  
—Ya ganaba 82,50. Mis jefes fueron a lo largo de ese tiempo don Gregorio Izquierdo y después, don Mariano... ¡no me acuerdo ahora de su apellido!  
—¿Cómo era el guardia León Marazuela?  
—Me gustaba cumplir con los reglamentos, eso es todo. Ser justo y humano.  
—¿Recuerdos?  
—Hay muchos en tantos años, pero los segovianos no encontrarían nada interesante en ellos.  
—¿Alguna anécdota peculiar?  
—En cierta ocasión, hallándome de servicio, me encontré en la calle un valiosísimo broche de brillantes. No estaba tranquilo sin encontrar a su

dueño, por lo que me dediqué a investigar: de lleno hasta dar con el verdadero propietario de la joya, al que se la entregué. Traté de recompensarme por mi rasgo. Yo no quería nada. Me bastaba haber cumplido honradamente con mi obligación. Pero después, fue el propio alcalde quien me felicitaba, dándome un premio en metálico, que hube de aceptar. Del dueño del broche sólo acepté un puro. Es que a eso no podía negarme...  
—¿Algún acontecimiento extraordinario vivió por usted?  
—Han sido muchos; la peor época, sin duda, fueron aquellos días precursores del Alzamiento y los primeros meses de iniciado éste, en los que presté servicios de responsabilidad en la custodia de detenidos en la cárcel vejea, colaborando con las demás fuerzas de orden público en el mantenimiento de la tranquilidad en nuestra capital.  
—¿Cuando llegue usted a los cien años, le promete hacer un reportaje.  
—Ya veremos, hijo, ya veremos si llegamos allá!  
—No falta tanto. Ya verá usted como pasará a la lista de los centenarios.  
—Que sea lo que Dios quiera.  
**Antonio GOMEZ SANTOS**

**CARITAS** es la organización oficial de caridad y asistencia social de la Iglesia. Hágame socio de Caritas.  
**AYUNTAMIENTO DE VILLAVERDE DE MONTEJO**  
Subasta de resinas  
El día 24 de enero, a las doce horas, se celebrará la subasta de resinas año forestal de 1961-62 bajo las siguientes condiciones:  
Número de pinos a resinar a vida, 17.053.  
Tasación, 372.608,05 pesetas.  
Precio índice, 447.129,66 pesetas.  
Para más informes, ver «Boletín Oficial» de la provincia número 156 del día 29 de diciembre pasado.  
Villaverde de Montejo 9 de enero de 1962.—El alcalde, Agustín García.  
**NOGAT**  
RATICIDA DE ACCION RAPIDA  
**EL TERRORE DE LAS RATAS**  
Con el matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIO SOKATARG, calle del Ter, 16, Barcelona. Mandando este recorte, recibirá gratuitamente un interesante folleto

**MAN**

**TRACTORES AGRICOLAS**  
de 17, 28, 39 y 50 H. P., con una y dos tracciones.  
De reconocida fama entre los agricultores por su indiscutible prestigio.  
ENTREGA INMEDIATA  
Informes:  
**R. SACRISTAN**  
San Francisco, 23, Segovia

# «Desde la barrera»

Un nuevo programa tauro en las antenas de Radio Segovia, realizado por Ramón de Cea.

Todos los lunes, a partir de pasado mañana y a las once de la noche.

OFRECIDO A TODOS LOS OYENTES POR  
**Coñac 501**

Y  
**Zumos Vida**

y sus distribuidores exclusivos:

**ALMACENES PASCUAL HNOS., S. L.**

¡Con premios estupendos y riquísimos!

## TRACTORES MASSEY - FERGUSON

con motor PERKINS DIESEL  
Sistema hidráulico Ferguson



de 25-37 y 56,5 HP.

Nuevos precios reducidos  
Agente exclusivo para Segovia:

**AGRO MAQUINARIA AGRICOLA**  
Corpus, 8, Segovia Telf. 23-53

## “Fosforito” desde su Palacio Infantil “Los Chicos”

Isabel la Católica, 8 y 10

Saluda a todos sus clientes y amigos y les ofrece, desde el próximo lunes, día 22

## LA GRAN LIQUIDACION de ZAPATOS Y MODAS INFANTILES

¡Qué precios más baratos!

Y continúa en nuestra central

## Calzados Los Chicos

JUAN BRAVO, 32

la grandiosa liquidación de zapatos para señora, caballero y niños.

## TRACTORES

Cadenas  
**DAVID BROWN  
CONTINENTAL  
OLIVER**

de 32 - 43 - 50 - 52 - 57 - 61 - 70 - 85 HP.  
Entrega INMEDIATA  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

**Finanzauto, S.A.**

Calvo Sotelo, 4, Valladolid  
Concesionario:  
MECANIZACION AGRICOLA E INDUSTRIAL  
Gobernador Fernández Giménez, 14, Segovia  
...Y en toda España

## Notas de la Región

**Santander: En 1961 entraron 39 millones de kilos de pescado**  
**Palencia: Hoy ha sido bautizado Moisés**

### VALLADOLID

Mañana, en el salón de recepciones del Ayuntamiento, a la una de la tarde, se celebrará un acto con motivo de la imposición de la Medalla de Oro de la Ciudad al obispo de Astorga, don Marcelo González, que en su día fue otorgada por la Corporación Municipal como gratitud de Valladolid a la magnífica labor desarrollada en beneficio de los humildes, durante el tiempo que fue canónigo de esta S. I. M.

—En la penúltima emisión de anoche de «La Voz de la Esperanza», la cantidad recaudada fue de 51.787 pesetas, ascendiendo la suma total, hasta el momento actual, a la cifra de pesetas 1.867.236,38. Las subastas iniciadas hace días están en la forma siguiente: La de la Virgen de la Esperanza, en 40.000 pesetas. Un lote de relojes y una libra esterlina de oro, en 10.300 pesetas. Oreja de plata donada por el novillero Pablo Yustos, en pesetas 2.900. Balón con la firma de los campeones de la Copa de España y de los jugadores del Real Valladolid, en 1.575 pesetas. Lienzo tauro anunciador de una corrida de toros del año 1901, en 1.000 pesetas. Tres copas, en 850 pesetas.

### PALENCIA

Cuando la riada cubrió el barrio de Santa Ana, era evacuada precipitadamente de su casa anegada por las aguas, la familia constituida por don Tomás Martín Díez y D.ª Teodora Cabañes y sus cuatro hijos.

Debido al delicado estado de salud de la madre, ésta fue internada en la clínica de la Cruz Roja, donde, a la hora escasa de ingresar, daba a luz felizmente un hermoso niño.

El pequeño, simpáticamente prolijado por la Sección Femenina (que hizo entrega a la familia de una canastilla y una cuna), ha sido bautizado hoy sábado, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Marina, actuando de madrina la regidora del departamento de Divulgación y de padrino un tío del niño recién nacido, siendo impuesto a éste el nombre de Moisés, tan propio, pues él también puede decirse que fue salvado de las aguas.

### SANTANDER

En el salón de actos de la Casa Sindical y con asistencia de gran número de peluqueros de señora de la capital y de la provincia, ha tenido lugar una asamblea provincial de dichos profesionales.

—Diecisiete Hogares Rurales cuenta la Organización Juvenil en esta provincia. Por la biblioteca del Hogar de Santa María de Cayón desfilaron 4.413 lectores.

—Durante el año pasado llegaron 39 millones y medio de kilos de pescado a los ocho puertos santanderinos, representando su valor en lonja más de 217 millones y medio de pesetas.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro, por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 38-69 y 27-13

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6 Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmica Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46

**J. MARTIN GUTIERREZ**  
Odontólogo por oposición de Sanidad Nacional y odontólogo titular por oposición.  
Mañanas: 10 a 1. Telf. 18-29.  
Tardes: solamente con hora.  
Corpus, 1

### ZAMORA

Visto el curso favorable de la epizootia peste porcina africana en esta provincia, y la extinción de la mayoría de los focos, se dispone el restablecimiento de la concurrencia de ganado porcino a las ferias y mercados de Benavente, Rionegro del Puente, Santibáñez de Vidriales, Villalpando, El Puente-Galende, Mombuey, San Vitero, Carbajales de Alba, Fonfría, Gallegos del Río, Losacio, Rabanales, Tábara, Mahide, Lubián, Toro, Videmala y Ferreruella.

### AVILA

El Ayuntamiento ha aprobado las bases del concurso de subasta de obras del matadero municipal. Es el segundo ciclo de una serie de realizaciones de interés comercial pecuario que ha comenzado en la plaza de abastos, en pleno funcionamiento, incluso con supermercado, y terminará en el mercado permanente de ganados.

## ¿Se prevé una rebaja de tarifas del transporte por carretera?

La «Gaceta del Norte», de Bilbao, a través de un servicio especial procedente de Madrid, dice que se prevé una rebaja de tarifas de orden general en los medios del transporte, como consecuencia de la crisis por que atraviesa la industria.

Se está llegando—dice el diario mencionado—a un entendimiento entre los diversos elementos integrantes del transporte español por carretera para aunar esfuerzos y estudiar los problemas que tiene la industria.

Las primeras iniciativas han surgido entre algunas empresas de servicios regulares y agencias, a fin de celebrar un congreso donde se llegaría a un acuerdo de conjunto para resolver los problemas de coordinación, intrusismo, tarifas, costes, impuestos y jornada laboral.

## 4.000 millones de pts.

## para renovación de la flota pesquera

Madrid, 20.—Por un decreto del Ministerio de Hacienda, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se señala la cifra de 4.000 millones de pesetas, distribuidos a razón de 400 millones en cada uno de los años 1962, 1966, 1967 y 1968; 500 millones en los años 1963, 1964 y 1965, y 300 millones en los años 1969, 1970 y 1971, como total de los créditos para el desarrollo del plan de renovación y aumento de la flota pesquera.

## CALZADOS MIGUELAÑEZ

Liquidación FIN DE TEMPORADA

Zapatilla paño, señora	desde 2 duros
Bota paño, señora	> 5 >
Zapato plano, señora	> 5 >
Zapato caballero	> 25 >
Katiuscas niño	> 7 >
Katiuscas señora	> 12 >
Bota goma caballero, media caña	> 12 >
Bota goma caballero, pocero	> 19 >
Bota caballero, vulcanizada	> 20 >

FERNANDEZ LADREDA, 12.—CERVANTES, 19

## TRACTORES ZETOR

25/30 CV.

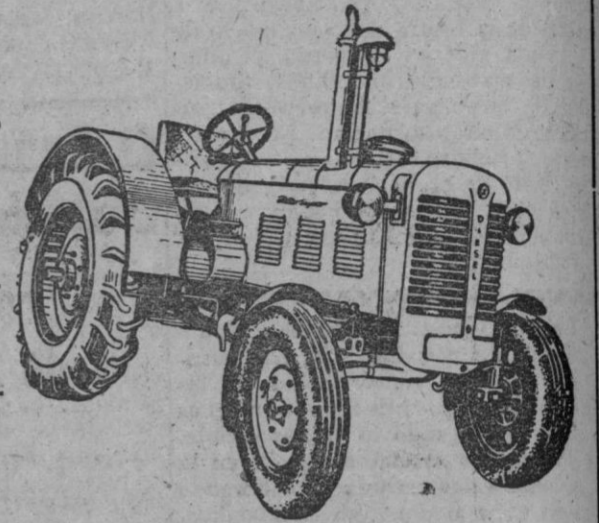
36/40 CV.

Unico con freno hidráulico

50/58 CV.

Condiciones especiales de venta

Repuestos originales garantizados



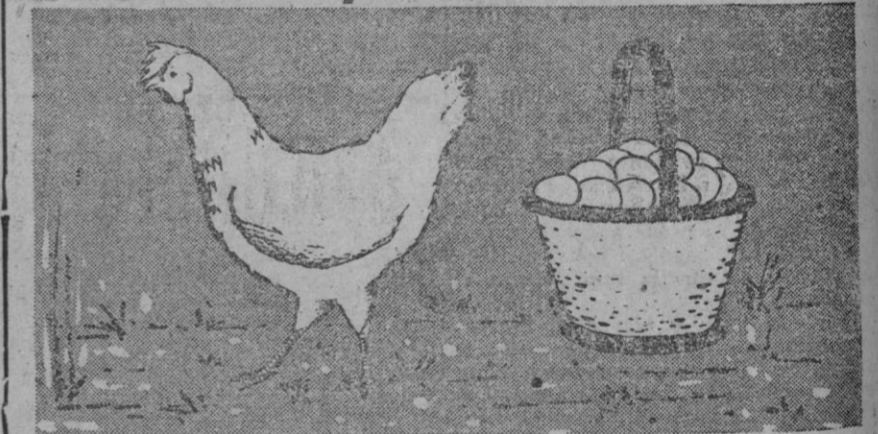
AGENCIA:

## Román Sacristán Montes

San Francisco 23 Teléfono 23-47  
SEGOVIA

## SANDERS

hará su ganado más productivo



SANDERS, es la solución para hacer más productivos sus pollos, gallinas y patos, pues cuenta con un alimento especial para cada edad y tipo. SANDERS, fabrica Piensos Compuestos y Alimentos Complementarios para ponedoras, reproductoras, pollos para producción de carne, aves al engorde y en muda.

un alimento para cada uno, una marca para todos.

FABRICANTE - CONCESIONARIO

Sucesor de Benjamín Sánchez Herrero

Los Molinos, 12 - Tel. 2100 - SEGOVIA

## TELEVISOR MARCONI

15.995 pts. 24 meses de crédito

Distribuidor exclusivo:

**CASA SOLERA**

Corpus. 7

Segovia



SIN PALABRAS

## Relojería ATALAYA

CERTINA MASAGO  
UNIVERSAL OMEGA  
Fernández Ladreda, 12



## Aparatos NERBÍ

(Legalmente autorizados)

Medidores para aceites, vinos, etc.

ALTA CALIDAD - MAXIMA GARANTIA

Agente exclusivo de venta en Segovia y provincia

**CARLOS MUNICIO ESTEFANIA**

Plaza Colmenares, 6  
Distribuidor

ZONA CENTRO F. MACIAS Y COMPAÑIA, S. L.  
Preciados, 46, Madrid



# Agricultura y Ganadería

## El mercado de piensos no sale de su atonía

Otra semana ha pasado en la que se ha celebrado mercado en el Azoguejo, y esta vez bajo la nieve, por si era poca la desanimación. Podemos decir que continúa todo muy paralizado, y que sólo se van haciendo menudas operaciones. Las cotizaciones se sostienen en los 24 duros y medio la cebada y las 5,30-5,40 las algarrobas.

Por otra parte, sobre la atonía aguda que caracteriza al mercado de los piensos, con tendencia muy débil de las cotizaciones, cae la convocatoria de un nuevo concurso para la adquisición de veinte mil toneladas de cebada tipo grado núm. 2 ó similar, o en su defecto, de calidad núm. 3 ó similar. Las fechas de embarque corresponden a la primera quincena de febrero próximo.

De esta atonía que señalamos, se exceptúa solamente el maíz, del que la demanda se sostiene relativamente activa, lo que origina una ligera orientación alcista en las cotizaciones.

## Con la liberación de la lana, desde el día 1.º del corriente, se espera la importación de dicho producto

▲ A pesar de que está sin vender del 40 al 50 por ciento del último corte

Y nos hallamos a poco más tres meses del de 1962

Como es notorio, el día 1.º de enero quedó liberalizada la lana, momento tan temido por los ganaderos españoles, quienes desconocen que se haya adoptado resolución alguna en el sentido que tenían solicitado; es decir, en el de implantar medidas arancelarias protectoras de la producción nacional.

Y es el caso que hasta este momento no hay indicación de que hayan arribado a puerto partidas adquiridas en el exterior, aunque hay indicios de que este acontecimiento no se hará esperar pese a que tenemos sin vender del 40 al 50 por 100 del último corte, y de hallarnos a poco más de tres meses del de 1962. Mientras tanto, el mercado nacional continúa paralizado. En la zona jiennense de Ubeda se nos comunicó: «Hay bastante lana en poder de los ganaderos, sin que se vea posibilidad de darla salida, pues los presuntos comprados es sólo ofrecen de 35 a 40 pesetas kilo.»

En el orden internacional, la impresión de hoy es que las disponibilidades de lana para la campaña 1961-62 serán aproximadamente del mismo volumen que en la anterior: 5.650 millones de libras en sucio; pero se prevé un aumento en el consumo por parte de los países principales compradores, en los meses próximos. Ese aumento de consumo parece referirse primordialmente a los del Mercado Común Europeo, a los Estados Unidos y a los del bloque comunista, mientras que se considera probable un descenso en las compras japonesas.

## Mejoran las condiciones de pastoreo

### EL TRIGO SE PAGA POCO

Es indudable que en el ámbito de los precios agrícolas de nuestro mercado el trigo corre el riesgo de quedarse atrás, sobre todo en los regadíos, y más si se tiene en cuenta que los beneficios netos conseguidos con otras plantas, algodón, tabaco, maíz, son bastante superiores.

Para un rendimiento alto, digamos de 25 quintales métricos por hectárea (la media nacional en regadío es de 21), el producto bruto obtenido puede importar doce mil pesetas, cifra que no da mucho de sí, cuando se trata de atender a tantos y tantos pagos y al legítimo beneficio del agricultor.

Sin embargo, para la presente campaña no parece que haya habido reducción en la superficie sembrada; pero es preciso vigilar esta cuestión y atender a ella antes de que suponga un problema para los labradores, a los que, por su parte, les puede «salir caro» sembrar trigo en vez de otra planta, aun cuando en los secanos no haya que temer esta disyuntiva. (De «Ya»).

## Los rebaños han podido entrar en pastizales antes encharcados

En los días transcurridos desde la publicación de nuestra crónica anterior, acerca de la situación de la ganadería, han mejorado las condiciones del pastoreo. Las lluvias han sido relativamente escasas, el ganado ha podido permanecer más horas en el campo, y aun jornadas enteras, y al olearse la tierra—no de manera general—los rebaños han podido entrar en pastizales que por exceso de agua o de humedad les estaban vedados desde finales de diciembre.

## En unas 450.000 balas se puede cifrar la cosecha de algodón

Tenemos indicación de que al producirse los temporales de finales de diciembre, quedaba ya muy poco algodón por cosechar, de manera que los daños producidos por aquellos no alteran sustancialmente el volumen de producción que hemos venido reflejando en estas columnas, volumen que oscilará en torno a 450.000 balas fibras; es decir, producción récord nacional.

En este sentido el cambio es favorable, incluso por lo que se refiere a la vegetación, pues las pocas heladas que se han producido han estado limitadas a las tierras altas de la mitad septentrional. En la meridional la hierba ha alcanzado un desarrollo propio de los días finales de un buen mes de febrero, y especialmente en los parajes abrigados da la impresión de hallarnos en plena primavera, multiplicándose en ellos las floraciones. Este estado de cosas resulta especialmente beneficioso para la cría lanar. Al mismo tiempo llega a su final el aprovechamiento de muchas montañas, con resultados satisfactorios, tanto por los buenos resultados de la reposición y engorde, como por los precios que continúan rigiendo.

En el campo andaluz, las cotizaciones de los cerdos a la salida de bellota giran en torno a 330 pesetas la arroba, si el pago es al contado, y de 330 a 340 si es diferido. Para los cebados, listos para sacrificio, los precios se sostienen entre 350 y 370 pesetas la arroba, índice válido para la región extremeña. Debemos reflejar la nueva tendencia que se manifiesta en la demanda de porcino joven para criar, lo que sin duda es debido a que se ha perdido un poco el miedo a la peste porcina africana como consecuencia de los progresos efectivos alcanzados en la lucha contra esa enfermedad, aunque sigan manifestándose focos aislados, como últimamente ha ocurrido en algunas fincas de Andalucía.

## Precios firmes

En general, los precios del ganado se sostienen muy firmes, sin exceptuar las vacas de producción en las ferias santanderinas, en cuya provincia, lo mismo que en las restantes de la faja cantábrica, no se ha registrado retroceso en la recuperación de los prados iniciada a finales de año después de una breve fase de heladas y tiempo áspero.

## Firmeza de los precios en el mercado de AREVALO

La cebada se paga de 3,70 a 3,90 pesetas kilo y la algarroba entre 5,70 y 5,90

Bien porque las perspectivas de buena cosecha se vayan esfumando a medida que las copiosas y frecuentes lluvias ponen la siembra en lastimoso estado de encharcamiento, particularmente en las zonas bajas, por lo general las de mejor calidad, o bien por otras causas que nosotros desconocemos, lo cierto es que el valor de la cebada se va sosteniendo y hasta se permite hacer algún pinito en sentido ascendente, cual está ocurriendo en el momento actual. Puede que esto no sea general, pero al menos por aquí así viene sucediendo de un cierto tiempo a esta parte, no muy largo este período de firmeza ciertamente, pero no tan corto como para que le demos de lado.

Por lo que hemos podido averiguar a tal respecto de la referida firmeza—y aun revalorización—de este pienso, la causa de ello estriba en la intervención de algunos transportistas que tratan de paliar la crisis de su negocio haciendo viajes a regiones en donde tiene cierta aceptación este cereal para venderlo allí con un pequeño margen de beneficio que, con el obtenido al traer otra mercancía, les permite ir tiradillo, remontando así el bache de inactividad en que les hizo caer el tractor agrícola al sustituir en gran parte éste al camión en el transporte de la remolacha al punto de su embarque en ferrocarril hasta el lugar de su recepción en fábrica, competencia que ha puesto en difícil situación a muchos de los referidos industriales que por esta época

## Se mantiene la firmeza en los precios del vino

Mientras en las provincias de clima más templado se halla en marcha la poda de los viñedos, que por cierto presentan buena fama por la abundancia de humedad y las suaves temperaturas—buen punto de partida para la futura cosecha—el mercado del vino se mantiene firme en precios y en salidas en todas las regiones productoras.

En La Mancha, los blancos de 12 grados se sostienen en torno a 24 pesetas grado y hectolitro, centimos más o menos, situación netamente favorable para la posesión. Medina del Campo comunica precios de 80 pesetas arroba sobre bodega, si son blancos como tintos o claretes.

## Se ha logrado un récord nacional en la exportación de agrios, en 1961

### En relación con las campañas anteriores

Resulta difícil prever las repercusiones que pueda tener, a partir de ahora, en nuestras exportaciones de agrios, el acuerdo a que han llegado los países del Mercado Común en relación con sus aranceles. Doctores tienen nuestra economía y nuestro comercio, que pueden responder. Nosotros nos limitaremos a subrayar que al cerrarse el año 1961, el volumen de los envíos de frutos cítricos españoles al exterior representaban una marca nacional con relación a todas las campañas anteriores en esa misma fecha, incluso con respecto a la de 1952-53 que figura con letras de oro en nuestra citricultura por haber exportado durante la misma más de un millón de toneladas. Hay que subrayar asimismo que al comenzar el año actual, mientras las expediciones españolas superaban a las de igual período de la temporada pasada, estaban en retroceso las ventas de los países de la cuenca mediterránea competidores del nuestro. Es un hecho cierto el progreso español en el cultivo, en el comercio y en la propaganda de nuestras frutas, particularidades que hemos visto exaltadas en publicaciones técnicas extranjeras, y más concretamente en órganos italianos.

## Instituto Nacional de Previsión Consultorio sobre la Mutualidad Agraria

CONSULTA DE L. M. A.—«Soy trabajador agrícola fijo, y vengo abonando cupones desde el mes de abril de 1952. ¿A cuánto puede ascender el importe del Subsidio de Nupcialidad que me corresponda?»

RESPUESTA.—Por la fecha en que dice que va a contraer matrimonio, el importe del Subsidio de Nupcialidad que ha de corresponderle se

rá de 4.500 pesetas, para lo cual, y una vez que haya contraído matrimonio, deberá acudir al secretario de la Mutualidad de su localidad, con el Libro de Familia.

CONSULTA DE J. N. A.—«Tanto mi futura esposa como yo, somos trabajadores agrícolas por cuenta ajena y venimos abonando los cupones reglamentarios. ¿Podríamos los dos cobrar el Subsidio de Nupcialidad?»

RESPUESTA.—Efectivamente; al ser los dos trabajadores agropecuarios por cuenta ajena, les es compatible la percepción de Subsidio de Nupcialidad por cada uno, y ello en el importe que pueda corresponderles en atención a las cotizaciones realizadas con una cantidad mínima por solicitante de 3.000 pesetas y 4.500 como máximo. Para ello, deben acudir al secretario de la Mutualidad de su residencia; una vez que hayan contraído matrimonio, siendo portadores del Libro de Familia.

CONSULTA DE A. G. V.—«Tengo la condición de trabajador agrícola eventual y así vengo pagando los cupones del Censo, hoy ya de la Mutualidad Agraria, y he tenido un hijo el día 3 de octubre de 1961. ¿Tendría derecho al Subsidio de Natalidad?»

RESPUESTA.—Tiene usted derecho a recibir el importe del Subsidio de Natalidad que establece el artículo 61 de los Estatutos de la Mutualidad Agraria, en la cuantía de 500 a 1.500 pesetas, que en su caso, son 750 pesetas, y que al igual que en los casos anteriores, debe usted de acudir al secretario de la Mutualidad Agraria de su localidad, con el Libro de Familia, donde ya figurará anotada la inscripción de su hijo por el Registro Civil.

Las consultas deberán dirigirse a la Secretaría Provincial de la Mutualidad Agraria (Instituto Nacional de Previsión).

A nuestro juicio, solamente ésta: la unión cooperativa. Por la unión cooperativa el cooperativista conserva las ventajas del empresario individual: libertad de iniciativa, propiedad de la empresa, etc., y obtiene los de gran empresa: potencial económico, capacidad de gestión eficaz, disminución de los costes y, en fin, mayor posibilidad de conseguir la situación desde la cual es posible trabajar con beneficios normales en los momentos difíciles a causa de la competencia.

Veamos a través de un solo dato que a nuestro parecer no es lo más importante, las ventajas que pueden derivarse de una unión cooperativa: si ésta contase con 100.000 aves podría conseguirse un ahorro en el capítulo de piensos—sin necesidad de tener fábrica propia—superior a los 2.000.000 de pesetas al año. La situación nacional es, por otra parte, totalmente favorable para la creación de este tipo de asociaciones; basta leer lo que la prensa ha dicho con ocasión de la reciente Asamblea Nacional de Cooperativas.

J. Muñoz, J. Zamarro y D. Casado

## Hacia una avicultura rural productiva. II

Las pequeñas granjas avícolas rurales están en peligro a causa del bajo precio de los huevos. Esta baja es la normal consecuencia del aumento de producción; se producen en España más huevos que se consumen. Los precios seguirán bajos mientras esta situación se mantenga, incluso más bajos que actualmente, y aún puede ocurrir que el granjero no pueda vender su producción a ningún precio. En tal caso las granjas rurales se hundirán. Los peligros económicos que acechan son pues estos dos: bajo precio y dificultad de salida para la producción.

### ¿QUE PUEDE HACER EL PEQUEÑO GRANJERO?

Si aumentara el consumo nacional los precios subirían nuevamente; lo mismo ocurriría si se procediese a la exportación de huevos. Otro medio de resistir la baja será producir con menos coste. En cuanto a garantizar la salida de la producción, lo más seguro sería que el granjero contara con huerterías de venta al público en los centros de consumo. Bien, pero ¿qué puede hacer el pequeño granjero para conseguir esta solución? En general, absolutamente nada. El pequeño granjero no puede costear una campaña de propaganda que provoque un aumento de consumo; no puede, por su escaso contingente de producción, obtener y mantener un contrato de exportación; por la misma razón de su pequeña escala, no puede hacer grandes pedidos de pienso, de pollos, ni de material, ni dar grandes volúmenes de puestas, ni menos revesarse por sí mismo la provisión de estos medios.

Por ello los descuentos que la granja industrial puede alcanzar por estorbos no le son posibles; de factores de los que paga más caro los de la producción es el pequeño granjero y sus gastos serán en gran medida mayores que los de las granjas; por tanto, puede aguantar por la baja de precios. Tampoco puede asegurar la venta de sus producciones constantes en cantidad y tamaño a lo largo del año. En último

mo término, si en algún caso hubiere alguna protección oficial, él sería el último en recibirla por las dificultades de gestión inherentes a su pequeño tamaño.

### SOLUCIONES A ESTA SITUACIÓN

¿Qué solución tiene esta situación?

## Alto precio del queso (24 pesetas) en La Mancha

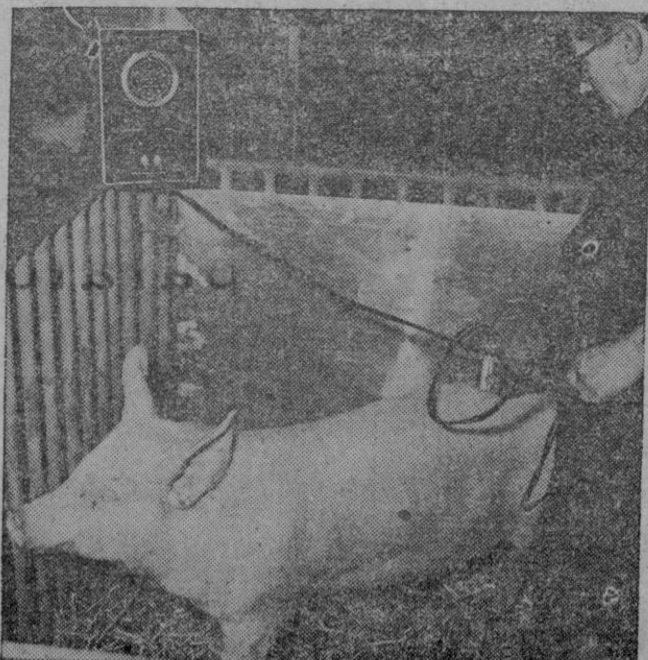
La abundancia permite, no obstante prever una inminente baja del mismo

Como es sabido, las provincias meridionales de Castilla la Nueva, en particular, se significan por la abundante elaboración de queso de oveja, lo que trae como consecuencia el sacrificio de un alto porcentaje de lechales para dedicar las madres a la producción de leche. En los años de características favorables para los criadores—buena cotización de dicho producto y disponibilidades de hierba—aquél sistema les ofrece buenos resultados.

Esto es lo que sucede actualmente, pues sobre un panorama herbáceo de favorables o muy prometedoras perspectivas para un futuro próximo, hay que poner el alto precio del queso, que se mantiene en torno a 42 pesetas el kilo en punto de origen, si nos referimos a La Mancha, precio que viene estando al día desde el mes de noviembre. Hasta Navidad tuvo fácil salida ese producto, y aunque la demanda no se ha reducido, entra en acción el almacenaje por haberse doblado el volumen de las elaboraciones en este mes en que aumenta considerablemente el censo de reses productoras por alcanzar su culmen la paridera.

La impresión general es de abundancia de artículo, lo que permite prever una inminente moderación de las cotizaciones.

He aquí un instrumento para medir el grueso de la grasa en los cerdos. Midelagrasa en animales vivos o en canal, por medio de ondas sónicas, al igual que el radar



**AVICOLA DEL JARAMA S.A.**

HIBRIDOS: puesta «JARAMA 711» carne «JARAMA 311»

CONSULTE RENDIMIENTOS

GOYA, 102 MADRID TEL. 2565705

¡Ganadero!  
¡Avicultor!

**OIGA**

Por Radio Segovia los domingos, 1,30 tarde los miércoles, 8 noche el programa «SEGOVIA AVICOLA Y GANADERA»

# España permanecerá junto a Occidente en el conflicto con el comunismo

## Es anticomunista desde mucho antes que los países occidentales se dieran cuenta de la amenaza del comunismo

### Palabras del embajador de España en Washington

San Francisco, 19.—El embajador español en los Estados Unidos, ha manifestado que España permanecerá junto a Occidente en el conflicto con el comunismo.

"España está de vuestra parte—de parte de la civilización occidental—en el puesto que siempre ha estado", dijo el embajador don Mariano Yturralde, en un discurso pronunciado ante el Commonwealth Club, de California.

Recordó que España «ha sido anti-comunista desde largo tiempo antes de que las naciones occidentales se dieran cuenta de la amenaza que supone el comunismo...» y dijo que «donde quiera que Rusia desarrolle la coexistencia pacífica, los acuerdos arreglados de antemano o los conflictos armados», España se encontrará enfrente de la Unión Soviética y «permanecerá en el mismo lugar».

«España no se unirá al Mercado Común hasta que su economía haya mejorado—dijo el señor Yturralde—, a menos que reciba especiales concesiones. Dijo que cree que España desarrollará un más alto nivel de prosperidad interior antes de lanzarse a una más activa cooperación con otras naciones.

«España no se unirá al Mercado Común hasta que su economía haya mejorado—dijo el señor Yturralde—, a menos que reciba especiales concesiones. Dijo que cree que España desarrollará un más alto nivel de prosperidad interior antes de lanzarse a una más activa cooperación con otras naciones.

«España no se unirá al Mercado Común hasta que su economía haya mejorado—dijo el señor Yturralde—, a menos que reciba especiales concesiones. Dijo que cree que España desarrollará un más alto nivel de prosperidad interior antes de lanzarse a una más activa cooperación con otras naciones.

# Resulta muerto a navajazos en una riña de taberna

Oviedo, 19.—Resultó muerto José García Sánchez, de 34 años, soltero, cobrador de una línea de autobuses y vecino de Rozadas, que en el pueblo de Bimenes sostuvo una discusión, después de haber estado en un establecimiento de bebidas, con José Montes, de 35 años, vecino de Blimea. Este, con una navaja de grandes dimensiones, agredió al primero, causándole heridas que determinaron su muerte instantánea. El autor de la agresión fue detenido por la Guardia Civil y puesto a disposición del Juzgado.—Cifra.

Accidente mortal en una perforación petrolífera  
Aaiun (Provincia de Sahara), 19. Falleció instantáneamente el obrero peón Casimiro Bermúdez Mirabent, al caerle encima el bloque de poleas desde lo alto de una torre de sondeo, como consecuencia de la rotura del cable de perforación.

El suceso ocurrió en el equipo de sondeo que realiza una perforación petrolífera en la cuadrícula número 56, de esta provincia, para la Compañía «Tidewater Oil Company of Spain».—Cifra.

### Perece desangrado en alta mar

Santander, 19.—En accidente de trabajo a bordo, resultó muerto Jesús Alonso Otero, de 28 años, residente en Redondela y tripulante del mercante español «Tiran», que desde La Coruña navegaba a este puerto.

Se hallaba el obrero citado reparando unas correas de la dinamo del buque cuando fue atrapado por éstas, que le seccionaron el brazo derecho. El barco se encontraba entonces a la altura de Ribadesella y establecieron contacto radiofónico con la estación costera de Gijón, desde la que un médico dirigió los auxilios pertinentes que debían prestarse al accidentado. Pese a ello y a que el buque forzó la marcha para llegar a Santander con algunas horas de adelanto, el infortunado obrero pereció en alta mar, debido a la fuerte hemorragia sufrida.

### Incendio en Bilbao

Bilbao, 19.—Un incendio se ha declarado en una fábrica de hiladuras de Sodupe.

Han quedado prácticamente inutilizadas ocho máquinas y totalmente carbonizadas varias balas de yute y esparto, que estaban aparcadas para su manipulación.

### AYUNTAMIENTO DE ALDEA REAL

Segunda subasta resinas  
Tendrá lugar el día 25, del corriente mes, a las trece horas.  
Ver anuncio «Boletín Oficial» provincia, número 150, correspondiente al 15 de diciembre último.  
Aldea Real 19 enero 1962.—El alcalde, H. Rosa.

ALQUILAMOS Sombreros y tocados Modelos exclusivos QUINTANILLA

## ¡Nuevo!

### CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...



### ... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se catarra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio



### Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio



comprimidos descongestivos VICKS THEREX CS. 17754

# Record aéreo con ayuda del viento

## Boston-Londres en cinco horas y seis minutos

Londres, 19.—Un avión "DC-8" a reacción de la Pan American Airways ha establecido un nuevo "récord", ayudado por los vientos de un huracán, en un vuelo desde Boston a Londres. El "jet" cubrió la distancia de cinco mil doscientos kilómetros entre las dos ciudades en cinco horas y seis minutos, lo que representa cuatro minutos menos que el tiempo establecido anteriormente. El aparato, que llevaba a bordo ciento treinta y un pasajeros, además de la tripulación, fue empujado por vientos de más de cien kilómetros a la hora.—Efe.

# Balaguer y Echevarría serán procesados en Santo Domingo

(Viene de la pág. 8)

ca posible», al Gobierno de la República Dominicana, moderado, que se ha hecho de nuevo cargo del Poder, después de dos días de Gobierno del grupo derechista, que dio el golpe de Estado la noche de ayer.

Francis W. Tull, Jr., representante del Departamento de Estado, ha vaticinado una «pronta acción»

# Más misioneros, asesinados por soldados congoleños

(Viene de la página 8)

pegaron de la base de Kamina y al volar sobre Sola observaron un grupo de soldados congoleños que se ocultaban en la iglesia de la misión cuando los aparatos sobrevolaban el lugar. En el patio de la residencia vieron aparcados una camioneta y un camión.

### LAS TROPAS DE LA O. N. U. NO PODRAN HACER NADA

Leopoldville, 19.—Los jefes militares y Civiles de las Naciones Unidas se han reunido para estudiar los informes que se reciben de Sola.

Un portavoz ha admitido que no se podrá hacer nada porque las tropas más próximas se encuentran en Albertville, a 320 kilómetros de distancia.

### OTROS SITE RELIGIOSOS, ATACADOS POR LOS PISTOLEROS

Un portavoz de las Naciones Unidas ha declarado que los pistoleros congoleños de la provincia de Kivu atacaron a siete religiosos del colegio de San Pablo, en Bagira, cerca de Bukavu.

en la concesión de ayuda económica al régimen ahora presidido por Rafael Bonnelly.

Añadió que el reconocimiento de los Estados Unidos al Gobierno moderado «continúa siendo el mismo que a todos los efectos para Norteamérica no ha habido golpe de Estado».

Tully dijo que el Departamento siente «muy satisfecho» por la penitencia caída de la Junta dominicana por los militares y dirigida por Rodríguez Echevarría.—Efe.

### EL GENERAL JOSE GARCIA TRUJILLO PUEDE SOBREVIVIR

Coraj Gables (EE. UU.), 19.—El general José García Trujillo, sobreviviente del asesinato generalísimo dominicano, Trujillo, puede sobrevivir a que la Policía ha calificado de intento de suicidio.

### SE PIDE QUE ECHEVARRIA SEA FUSILADO

Santo Domingo, 19.—El presidente Rafael F. Bonnelly ha ocupado el Palacio presidencial sin ceremonia alguna y ha nombrado inmediatamente después al coronel del Ejército Víctor Ervin Viñas Román secretario de las Fuerzas Armadas.

Mientras, la gente recorre las calles alegremente para celebrar el regreso del Gobierno presidido por Bonnelly. Varias personas pedían gritos que Echevarría «sea fusilado».

Se dice que el ex presidente Juan Balaguer ha buscado refugio en la Nunciatura Apostólica, situada cerca de su casa, pero este rumor ha sido confirmado.—Efe.

Hispanoamérica necesita 130.000 sacerdotes. Ayúdanos a enviarlos urgentemente. Ayúdanos el

Día Nacional de las Naciones Hispanoamericanas

### ESPAÑA CONFIA EN SU FUTURO

El señor Yturralde dijo que España confía en su futuro. Dijo que el país ha alcanzado su regeneración espiritual y su unidad nacional, nacidas del resurgir de la nación en la guerra civil española. Bajo el mando del general Francisco Franco—dijo Yturralde—«España presenta un extraordinario récord de progreso social y económico».

Haciendo notar que las sociedades difieren en su necesidad de un equilibrio entre libertad y autoridad y que «En España persiste hoy la necesidad de un Gobierno firme», Yturralde dijo que el Gobierno de Franco se ha preocupado siempre del progreso social.

El señor Yturralde citó los aumentos que se han registrado en producción industrial, eléctrica y de otros tipos, como evidencia del progreso económico de España.

### HACIA LA INTEGRACION COMPLETA DE ESPAÑA EN LA COMUNIDAD OCCIDENTAL

Dijo que el Gobierno está esperando un informe del Banco Mundial sobre su economía. Cuando se

### MOTOCOMPRESORES

Portátiles garantizados con facilidades pago. J. Crespo, Olvido, 110. Teléfono 2313672. Madrid.

# HANOMAG BARREIROS



## DUPLICA SU PRODUCCION DE TRACTORES Y REDUCE SUS PRECIOS

MODELO	POTENCIA	PRECIO ANTERIOR	PRECIO ACTUAL
R. 440	45/49 H. P.	235.000	192.500
R. 438 ESPECIAL	42/46 H. P.	NUEVO MODELO	177.500
R. 438	40/43 H. P.	183.000	173.500
R. 335	35/38 H. P.	175.000	161.500
R. 350 VIÑERO FRUTAL	35/38 H. P.	NUEVO MODELO	161.500

MANTENIENDO SUS EXCEPCIONALES FACILIDADES Y GARANTIZANDO LA MAS COMPLETA ASISTENCIA TECNICA

## POTENCIA PRECIO

# HANOMAG BARREIROS

DISTRIBUCION GENERAL PARA ESPAÑA sale Princesa, 1 Planta 4ª MADRID

AGENCIA: MOSA OBISPO QUESADA, 4 TELEF. 38-36 SEGOVIA  
SUB-AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS, S. L. PADRE CLARET, 6 TELEFONO 20-74

# MENDOZA LASALLE NO HAY ATAJOS PARA ALCANZAR LA PAZ Y LA LIBERTAD EN EL MUNDO

## Ayer no pudo abrirlo con "El caserío" y se propone hacerlo hoy con "Katuska"

Madrid, 19.—A la una en punto de esta tarde llegábamos nosotros al teatro de la Zarzuela. Sobre los carteles anunciadores de la función se había pegado una cuartilla mecanografiada con el siguiente texto: «Por orden gubernativa y hasta nueva orden, queda suspendida la representación de "El caserío", que iba a darse esta noche». Al pie de estas líneas, el sello de la «Empresa Artística Mendoza Lasalle».

Ha sido estos días la comidilla de los medios teatrales, pero anoche era tema común y, a veces, apasionado en muchísimas peñas y tertulias ajenas a la vida teatral. A decir verdad, en todas partes se oyen elogios para la actitud del maestro, Mendoza Lasalle. A los rumores de que la sociedad anónima propietaria del edificio del teatro de la Zarzuela, había ordenado a su personal que no trabajase, al maestro Mendoza Lasalle le llovieron ofrecimientos de personas para sustituir a los empleados. Los universitarios madrileños pusieron a disposición del maestro 5.000 estudiantes dispuestos a formar brigadas de chicos y chicas que desempeñarían el cometido de los acomodadores, porteros y de lo que hiciera falta. Se proponían además llevar unos brazaletes con la leyenda: «Ayuda al maestro».

¿Qué había pasado para que el maestro Mendoza Lasalle colocase aquel pasquín anunciando la suspensión de «El caserío»? Había, en efecto, una orden gubernativa. La Jefatura Superior de Policía de Madrid no autorizaba esta representación «por falta de un requisito reglamentario». Según se supo después, tal requisito era que, a última hora, los herederos del maestro Guridi y uno de los autores del libro, don Guillermo Fernández Shaw, habían negado a Mendoza Lasalle la autorización correspondiente. No se desanimó, sin embargo, el maestro por esto. Contaba con la autorización de otro de los autores de «El caserío», don Federico Romero, y como, según éste, es práctica constante de la Sociedad de Autores que para la representación de una obra basta con la autorización de uno solo de los autores, el maestro Mendoza Lasalle, aun en las primeras horas de la tarde, realizó gestiones intentando tramitar el oportuno permiso.

A todo esto, no cesaba de acudir público al teatro de la Zarzuela, ya curiosos, ya personas deseosas de asistir por la noche a la representa-

ción si, por fin, se daba. Había quien apostaba a que el maestro Mendoza Lasalle lo arreglaría todo. Es hombre, decían, que no se arredra por nada. Es incansable. ¡Vaya temple y vaya entereza de carácter!

Pero la proyectada representación de «El caserío» no ha podido darse. Federico Romero ha dicho que está dispuesto a reclamar a la Sociedad de Autores 15.000 duros por no permitir esta representación. El maestro Mendoza Lasalle ha reunido esta tarde sus huéspedes artísticas para ensayar y se dispone a abrir mañana la Zarzuela con la reposición de «Katuska», obra para la que tiene la autorización de sus autores.

### ALEC GUINNESS, A SEVILLA

Madrid, 20.—Llegó al aeropuerto de Barajas el actor de cine sir Alec Guinness. Como el certificado de vacuna antivariólica que exhibió ante el servicio sanitario del aeropuerto no tiene vigencia en España, una de las enfermeras del citado servicio hubo de vacunar al famoso actor, sin cuyo requisito no le hubiera sido permitido entrar en Madrid. Sir Alec Guinness accedió a vacunarse y unas horas después tomaba en la estación de Atocha el tren para dirigirse a Sevilla, donde se está rodando la película «Lawrence de Arabia», en la que sir Alec Guinness interpreta el papel de «Rey Feisal».

Rochester (Michigan).—Chester Bowles, asesor especial del presidente Kennedy sobre Iberoamérica, África y Asia, ha pronunciado un discurso en la Universidad del Estado de Michigan, sita en esta localidad, diciendo que no hay atajos en la tarea de crear un mundo donde reinen de modo permanente la paz y la libertad, ya que para crear tal mundo hacen falta mucho trabajo, gran valor e infinita paciencia.

El señor Bowles puso en guardia a los norteamericanos contra las siguientes ideas, que tachó de equivocadas:

1. La de que los Estados Unidos pueden pasarse sin aliados en los asuntos exteriores.
2. La de que todos los problemas mundiales tienen una sola y sencilla solución.
3. La de que todos los problemas, una vez resueltos, no ofrecen ya más complicaciones.
4. La de que se debe echar la culpa de las dificultades del mundo libre a los funcionarios incompetentes.

### MEDIDAS DEFENSIVAS Y DE AYUDA EXTERIOR

En su discurso estudió principal-

mente el señor Bowles la actuación de la Administración del presidente Kennedy durante el primer año de éste en su cargo. Entre los éxitos conseguidos por la Administración en lo referente a perfeccionar «las herramientas esenciales de la política exterior», citó los siguientes:

En las medidas defensivas, el número de aviones de bombardeo estratégico y de submarinos Polaris fue aumentado en un 50 por ciento; se duplicó la capacidad de producción de proyectiles balísticos intercontinentales, y se incrementó el número de unidades terrestres dispuestas para entrar en combate, especialmente las fuerzas contra las guerrillas.

En las operaciones de ayuda exterior, la creación del Organismo de Desarrollo Internacional dio por pri-

mera vez al programa norteamericano de ayuda una base centralizada, comercial y a largo plazo; y se adoptaron medidas por conducto de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos para obtener un aumento de la ayuda de otras naciones occidentales al suscribir los planes económicos de las naciones en desarrollo.

### TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES

El señor Bowles señaló que, con arreglo a los proyectos de ayuda de la Administración, «se realizan todos los esfuerzos posibles para inducir a las naciones en desarrollo a emprender programas que con el tiempo les permitan sostener su propio crecimiento, liberándolas así de la necesidad de asistencia exterior».

En otro discurso pronunciado anteriormente por el señor Bowles, éste trató también de la ayuda a las naciones en desarrollo. Refiriéndose a la cuestión del objetivo fundamental de la asistencia de los Estados Unidos a esos países, dijo:

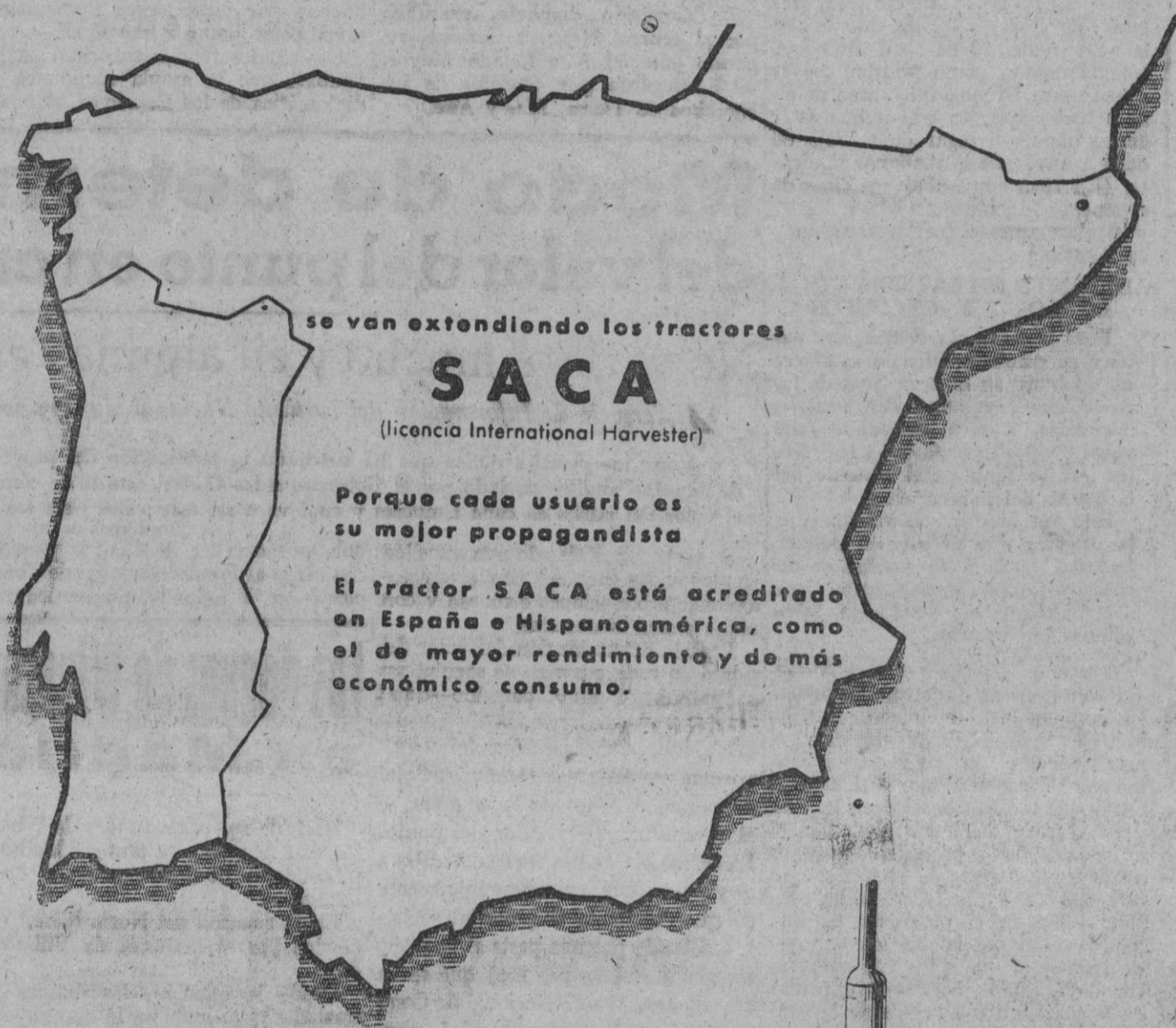
«Nuestro objetivo consiste en ayudar a las naciones en desarrollo a alcanzar madurez política con orden, en ideas, métodos de cooperación, en aprender a la vez que enseñamos, y, lo más importante de todo, en crear una libertad máxima de elección, con objeto de que esas naciones puedan crear su propio porvenir independiente dentro del marco de sus propias civilizaciones.»

«A diferencia de los comunistas, no tratamos de dirigir o dominar, ni tampoco procuramos crear nuevas naciones a imagen nuestra. Por el contrario, nuestra fuerza común estriba en nuestra diversidad, y en eso nos ayuda el hecho de que lo que nosotros queremos para las nuevas naciones es precisamente lo que ellas quieren para sí mismas, o sea, independencia auténtica, dignidad individual y bienestar material.»

### Programa de Televisión para el domingo y el lunes

Sobremesa	
3.00	Apertura y presentación.
3.02	El día del Señor.
3.27	Teledrónica.
3.40	Noticiero de hoy.
3.45	Otro tiempo.
4.00	Melodías que triunfan.
4.15	Sesión de tarde.
5.40	Cierre.
Infantil	
6.00	Apertura y presentación.
6.02	Marionetas de Herta Frankel.
6.27	Seguimos con cine.
6.35	Matrícula de honor.
7.05	Rin-Tin-Tin.
7.30	Cierre.
Noche	
7.31	Lectura del programa de noche.
7.32	Huckleberry Hound.
8.00	Domingo, edición extra.
8.30	El desafío del hombre.
9.00	¡Gane su viaje!
9.30	La quiniela.
9.35	Los cuatro hombres justos.
10.05	Pantalla deportiva.
10.20	Cine club musical.
10.30	Gran parada.
11.30	Telediario.
11.45	Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
PARA EL LUNES	
Sobremesa	
2.30	Apertura y presentación.
2.32	Panorama.
2.45	El cine.
3.00	Telediario.
3.25	El tiempo.
3.30	Con la verdad por delante, comentarios políticos, por Jesús Suevos.
3.40	La tortuga perezosa.
4.10	Por tierras de España.
4.20	Cierre.
Noche	
7.00	Apertura y presentación.
7.02	Escuela TVE I.
	Clase I: Las obras maestras.
	Clase II: Inglés para niños.
	Clase III: Historia de las cosas.
7.30	Escuela TVE II.
8.00	Universidad de TVE.
8.30	Estilo.
9.00	Primera División.
9.25	El tiempo.
9.30	Telediario.
9.45	Fiesta brava.
10.00	Tengo un libro en las manos.
10.30	El cine en casa.
11.30	Telediario.
11.45	Versos a medianoche: «Soneto», del Príncipe de Esculache. Momento musical: «La juventud de Hércules», de Saint Saëns. Recuerda...

## Por toda España



se van extendiendo los tractores

### SACA

(licencia Internacional Harvester)

Porque cada usuario es su mejor propagandista

El tractor SACA está acreditado en España e Hispanoamérica, como el de mayor rendimiento y de más económico consumo.



35 HP.

- 179.000 Pts.
- Garantía
- Servicio de asistencia
- Repuestos

Fabricado por:

SOCIEDAD ANONIMA DE CONSTRUCCIONES AGRICOLAS

S. A. C. A.

FABRICACION DE TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA DE ALTA CALIDAD

DISTRIBUIDOR:

# HORCAJO, S. A.

Avenida Fernández Ladreda, 11

SEGOVIA



Pantalla de la Televisión Española Distribuidor provincial GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Servicios de asistencia técnica garantizado Av. Fdez. Ladreda, 6, Telf. 26-12.

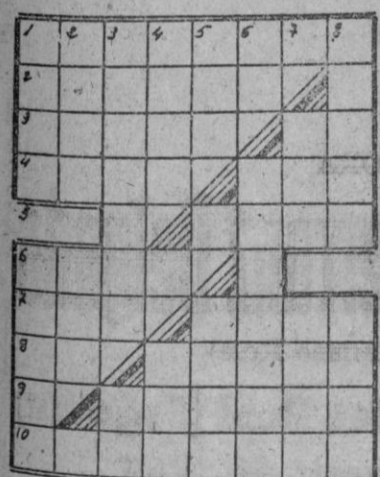
### SE PAGA VALER por perder el tiempo

LA PRIMERA MUJER QUE EJERCIO LA MEDICINA EN ESPAÑA En una láudica visigótica descubierta a fines del siglo pasado en Mérida, aparece el nombre de Julia Saturnina, "médica óptica", lo cual no la impidió ser "mujer incomparable", según declara su esposo Casio Filipo, testigo de excepción.

### ADIVINANZA

Número 439: Adivina, adivinanza, ¿cuál es el bicho sin hueso ni espina? (Solución al núm. 438: La romana.)

### CRUCIGRAMA NUMERO 2.587



HORIZONTALES: 1. Panadero.—2. Propagarse.—3. Sacerdote del Tibet (pl.). Símbolo del selenio.—4. Ciudad y puerto de la Arabia. Planta comestible. Guía de las costas.—6. Preposición.—7. Plural de vocal, Esclava de Abraham.—8. Símbolo del masurio. Ligadura.—9. Requemar los guisados.—10. Natural de una capital española.

VERTICALES: 1. Cortar los árboles. Cedazo.—2. Cura párroco. Culpa.—3. Mojadas (Al revés) Símbolo del masurio.—4. Atreven. Tueste.—5. (Al revés) Río de la Galitzia. (Al revés) Itinerario.—6. Desinencia verbal. Embarrará efectos y mercancías.—7. Hermana. Valle catalán.—8. Tragedia de Shakespeare. Extraño.

### Solución al crucigrama número 2.586

HORIZONTALES: 1. Diviniza.—2. Animar.—3. Ledas. Os.—4. Asen. Alf. 5. Asia.—6. Mote.—7. Asé. Lela.—8. Na. aeneM.—9. Amadas.—10. Selenita.

VERTICALES: 1. Dala. Manes.—2. Inés. Osa.—3. Vidente. Al.—4. Imán. Amé.—5. naS. Lean.—6. Ir. Ascendí. 7. Oli. leaT.—8. Ansia. amsA.

### LA COSTUMBRE

Una madre entra en un establecimiento de comestibles y ruega al dependiente que haga el favor de pesarle al niño. El dependiente coge al niño, lo pone en el platillo de la balanza, lo pesa y exclama: —Seis kilos cien gramos. ¿Lo dejamos así?

## Aplicación del nuevo horario en cines, teatros, bares, etc., desde el 8 de febrero

Hasta fines de mayo, los cines cerrarán a las 12 de la noche; los teatros a las 12'15; cafes, bares y similares, a la una y media de la madrugada

De junio a septiembre podrán terminar media hora más tarde

El «Boletín Oficial del Estado» publica, con esta fecha, orden del Ministerio de la Gobernación que resuelve las solicitudes formuladas por las Agrupaciones Sindicales o, a través de las mismas, por las entidades interesadas, en el sentido de retrasar los límites que fija la orden acordada en Consejo de señores ministros de 19 de abril de 1961, para el fin de los espectáculos y otros establecimientos en su funcionamiento nocturno.

Como ya se dijo en su momento, paulatinamente podamos acercarnos, y no por meros estímulos de imitación con el régimen imperante en la generalidad del Occidente europeo, sino porque la necesidad de una revisión de horarios de la vida del país

## MAS MISIONEROS, ASESINADOS POR SOLDADOS CONGOLEÑOS

Además, están atacando una misión católica al noroeste de Katanga

Elisabethville, 19.—Una emisión radiofónica, escuchada por radioaficionados de esta capital, ha dicho hoy que tropas del Ejército nacional congoleño han dado muerte a cuatro misioneros y otras once personas civiles en la localidad de Kabonga, a unos 500 kilómetros al norte de Elisabethville.

DIEZ MISIONEROS Y ONCE RELIGIOSOS, DESAPARECIDOS

Elisabethville, 19.—El obispo de Kongolo declara hoy que además de los misioneros atrocemente asesinados en Kongolo el 1 de enero, otros diez misioneros y diez religiosos han desaparecido de la diócesis, todos de nacionalidad belga.

Sin embargo, el prelado confía en que aún estén vivos.

UNA MISION CATOLICA ESTA SIENDO ATACADA POR TROPAS CONGOLEÑAS

Leopoldville, 19.—Una misión católica, en la que residen 15 sacerdotes y monjas, situada al noroeste de Katanga, está siendo atacada por las tropas congoleñas, según anuncia un portavoz de las Naciones Unidas.

Se trata de la misión de Sola, de los Padres Blancos, a 135 kilómetros al norte de Kongolo.

AVIONES DE LA O. N. U. SOBREVUELAN LA MISION

Leopoldville, 19.—Aviones a reacción de las Naciones Unidas han volado sobre la misión de Sola, de los

viene siendo, con distintos matices y alcance, apreciada y periódicamente expuesta por distintos sectores de la nación.

Recientemente, en un periódico de la noche, se formulaba por un grupo de personas de diversa condición, en comunicación a su director, la pregunta de si iba a quedar inoperante la orden del 19 de abril último y, concretamente, cómo podrían asistir a una normal función nocturna de cine o teatro quienes tenían que estar en su oficina o lugar de trabajo de ocho a nueve de la mañana, siguiente. (En 1945 empezaban los cines de estreno la función de noche a las 22 y paulatinamente fueron retrasando su horario.)

### ADELANTO EN LA HORA FINAL DE LOS ESPECTACULOS

Pues bien, la orden que hoy publica el «Boletín Oficial» establece un adelanto en la hora final de los espectáculos y otras distracciones nocturnas, si bien atenuando (por aquel propósito evolutivo) los límites que se fijan en el acuerdo del Gobierno del pasado abril.

Ello no afecta, naturalmente, a los lugares que tienen por público habitual la llamada población turística o flotante y, por tanto, ajena a sus obligaciones cotidianas, laborales o burocráticas.

### INCONVENIENTES ACTUALES

Nadie pone en duda que los actuales horarios, especialmente nocturnos, de nuestros espectáculos más generalizados, es en parte causa, pero también lógico resultado del general retraso de nuestro horario en la vida del trabajo y del hogar. Por ello, si el pasado año se produjeron algunos avances en el final de la jornada en determinadas actividades, se ha considerado llegado el momento de una modificación parcial en los horarios de recreo, el que a su vez ejercerá, sin duda, una satisfactoria influencia en aquellos otros aspectos de la vida de quienes acuden a las salas de espectáculos.

Y en fin, el acuerdo que resuelve las solicitudes planteadas, ha tenido en cuenta todas las consideraciones que se expusieron por los distintos sectores interesados, es decir, la distinta duración de las sesiones de cine, teatro lírico o musical, el espacio que debe mediar entre el término de tales exhibiciones y el cierre de cafes, bares o restaurantes, y los casos de excepción que sería ilógico desconocer.

### NUEVO HORARIO

De acuerdo con la disposición citada, hasta fines del próximo mayo los cinematógrafos terminarán a las doce de la noche; los teatros, a las doce y cuarto; los circos y frontones, a las doce y media, y los restaurantes, cafes, cafeterías, bares y establecimientos similares a la una y media. En los meses de junio a septiembre, todas estas actividades podrán terminar media hora más tarde.

El director general de Seguridad y los gobernadores civiles podrán fijar discrecionalmente, con ocasión de las fiestas locales, la hora de terminación de los espectáculos y establecimientos públicos que anteriormente se indican.

Los citados horarios empezarán a regir en la noche del día 8 al 9 del próximo mes de febrero.

## Más de dos millones de coches fueron fabricados en Alemania Occidental en 1961

Frankfort, 19.—Alemania occidental produjo el año pasado un total de 2.147.824 vehículos—cifra que supone un récord—, es decir, un aumento de 92.675 vehículos sobre el total del año anterior, según anuncia la Asociación de Fabricantes de Automóviles.

Las exportaciones alcanzaron el millón el año pasado por primera vez. Efe.

## La Conferencia de los Estados Mayores Peninsulares se celebrará en Madrid el día 24

En virtud de los planes acordados entre España y Portugal

Madrid, 20.—En virtud de los planes acordados entre Portugal y España, el próximo día 24 se iniciará en Madrid la IX Conferencia de los Estados Mayores peninsulares.

La Comisión portuguesa, constituida por oficiales del Departamento de Defensa Nacional y de los Estados Mayores de las Fuerzas Armadas, está presidida por el general Andrade da Silva.

La Comisión española, presidida por el general Navarro Garnica, segundo jefe del Alto Estado Mayor, está integrada por oficiales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

## Balaguer y Echevarría serán procesados en Santo Domingo

Washington califica de «muy apropiado» el último contragolpe de ayer

Y ofrecen la mayor ayuda económica posible al nuevo Gobierno

Santo Domingo, 20.—El ex presidente Joaquín Balaguer y el «hombre fuerte» militar, general Pedro Rodríguez Echevarría, serán procesados, según ha revelado Rafael F. Bonelli, presidente del nuevo Consejo de Estado que ocupa el Poder.

No han sido facilitados detalles sobre la naturaleza del proceso.—Efe.

### CONTRAGOLPE «MUY APROPIADO»

Washington, 19.—El contragolpe que ha terminado con el mandato de dos días de la Junta cívico-militar en la República Dominicana ha sido calificado por funcionarios norteamericanos como «muy apropiado».

Los citados funcionarios han dicho también que la ayuda económica y diplomática de los Estados Unidos al

restaurado Gobierno, está asegurada. Los funcionarios norteamericanos añaden que la sustitución de Balaguer por Rafael Bonnelly, ex vicepresidente del Gobierno es una sucesión constitucional, que restablece, por lo tanto, la legal situación que se gozaba con fecha 6 de enero.

Los Estados Unidos han ofrecido «conceder la mayor ayuda económica» (Continúa en la página 6)

## Modo de determinación del valor del punto en cada empresa

No variará mucho y en algunas empresas mejorará

El Servicio de Información del Instituto Nacional de Previsión ha hecho pública la siguiente nota:

«Entre las posibles dudas que ha suscitado la publicación del proyecto de ley sobre nuevo régimen laboral de Ayuda Familiar enviado por el Gobierno a las Cortes, está la de cómo se va a determinar, a partir de ahora, el valor del punto en cada Empresa y cuál va a ser este valor para los trabajadores de la misma.

Se trata, sin duda, de una cuestión que conviene precisar para evitar posibles interpretaciones erróneas y con ello alarmas infundadas.

Para la determinación del valor del punto en cada empresa se seguirá un procedimiento muy parecido—casi idéntico—al que hasta ahora se viene utilizando. Es decir, se dividirá el fondo empresarial entre el número total de puntos a cargo de la empresa, y el resultado será el valor del punto.

La diferencia con la que hasta ahora se viene haciendo consiste únicamente en que del fondo empresarial se habrá deducido por una parte el pequeño porcentaje (el 10 por 100) que se va a destinar al Fondo Nacional de Compensación, y la masa general de puntos de la Empresa estará disminuida por el número de los que van a ser satisfechos con cargo a dicho Fondo Nacional, es decir, por todos los que excedan de seis para cada trabajador.

### No variará el valor del punto

Disminuirá, por tanto, en una pequeña medida el fondo disponible, pero disminuirá también en una cierta medida la carga de puntos a pagar por el mismo, con lo cual el valor del punto no variará mucho y mejorará sobre todo en aquellas empresas que tengan una plantilla con trabajadores con muchos beneficios, porque en ellas la minoración que se hará en el volumen de puntos será mucho más importante que la que se haga en el fondo empresarial.

Dividido, como decíamos, el fondo empresarial por el número de puntos (seis o menos para cada trabajador) que han de pagarse por el mismo, se obtendrá el valor del punto en la empresa, y a ese valor se pagarán todos los puntos de todos los trabajadores, tanto los que satisfagan con cargo al fondo empresarial como los

## Los duques de Windsor en Madrid

Madrid, 19.—Los duques de Windsor han llegado esta tarde a Madrid, procedentes de Francia, en el tren «Talgo».

En la estación del Norte fueron recibidos por el marqués de Villaverde.

Desde la estación, los duques se trasladaron al hotel en que se alojan. Permanecerán en España varios días. Asistirán a una cacería y visitarán Málaga.—Cifra.

que, por exceder de seis, se paguen con cargo al Fondo Nacional de Compensación. Y todos los puntos los pagará la empresa, que pasará después el cargo correspondiente al Fondo Nacional en relación con los puntos que excedan de seis por trabajador, y que se habrán pagado por cuenta del Fondo al mismo valor del punto empresarial.

### EL MINIMO GARANTIZADO

Y queda una última cuestión por aclarar. Si al dividir el fondo empresarial por el volumen de puntos a cargo del mismo, resultara un valor inferior a 40 pesetas por punto, la empresa pagará a los trabajadores este mínimo, siendo la diferencia a cargo del Fondo Nacional de Compensación, al cual pasará la empresa el oportuno cargo.

Naturalmente que en todas estas operaciones estará la presencia y el control efectivo y directo de los trabajadores a través de las distintas Comisiones de empresa.»

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. Santiago Currás García

Diplomado del Ministerio de la Gobernación

**Falleció en Segovia el día 22 de diciembre de 1961**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y funcionarios:

*Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 22, a las diez, en la iglesia parroquial de San Martín.*

LA SEÑORA

## Doña Dominga Herranz Delgado

(Viuda de don Mariano Rosa)

**Ha fallecido en Aldea Real (Segovia) el día 19 de enero de 1962**

a los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus hijos don Isidro, don Mariano, doña Eulalia, don Hermenegildo y don Rafael Rosa Herranz (ausente); hijos políticos doña Basilia Sanz Herrero, don Avelino Herranz Escorial, doña Juana Gimeno Herranz y doña Josefina Pérez Rodríguez (ausente); hermana política doña Alfonso Herranz Herrero; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma.*

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde del día de hoy.

<p>Ganaderos de ceba porcina: Con dos kilos de pienso un kilo de carne.</p> <p><b>Pienso Complementario</b></p> <p><b>Biona</b></p>	<p>AVICULTOR: Máxima postura Perfecta salud de sus aves. Utilice piensos Complementarios</p> <p><b>Biona</b></p>	<p>Abundancia de leche. Mejora del estado sanitario. Pienso especial para vacas</p> <p><b>Biona</b></p>	<p>Para sus CORDEROS Para sus OVEJAS Pienso especial de gran rendimiento.</p> <p><b>Biona</b></p>	<p>NO TIRE SUS COSECHAS! Ahorre más de un 30 % mezclando la cebada con</p> <p><b>Biona</b></p>	<p>Exclusiva de venta: ALMACENES FERNANDEZ San Facundo 1-Plaza los Huertos (Frente a Correos)</p> <p><b>Biona</b></p>
---	--	---	---	--	---